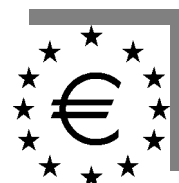




**DATAPROCESS EUROPE S.p.A.**



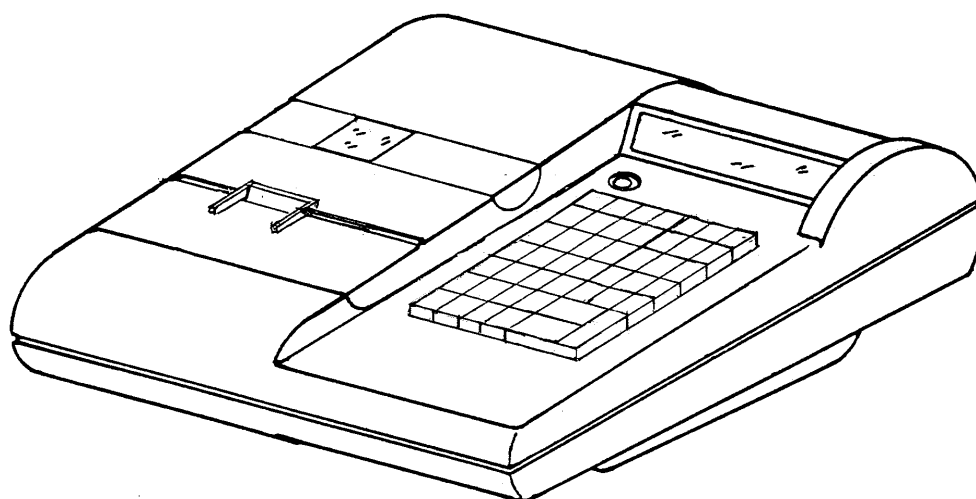
**MISURATORE FISCALE**



# 75

## Manuale d'uso

**Codice: UV149UI**



**RELEASE 3.00**

# **DATAPROCESS EUROPE S.p.A.**

Binasco

Marzo 2001

Release : 3.00

Codice : UV149UI

# INDICE

INDICE .....	1
<b>1 - AVVERTENZE GENERALI</b> .....	<b>3</b>
<b>2 - CARATTERISTICHE GENERALI</b> .....	<b>4</b>
<b>3 - DESCRIZIONE DEL REGISTRATORE</b> .....	<b>5</b>
<b>4 - INSTALLAZIONE ED ACCENSIONE</b> .....	<b>7</b>
4.1 - ACCENSIONE DEL REGISTRATORE DI CASSA .....	7
<b>5 - STATI OPERATIVI</b> .....	<b>8</b>
<b>6 - LA TASTIERA</b> .....	<b>9</b>
<b>7 - FUNZIONE DEI TASTI IN STATO "REG"</b> .....	<b>10</b>
7.1 - Tasti numerici <1...9 , 0 , 00 , 000> .....	10
7.2 - Tasto <CL> .....	10
7.3 - Tasto <,> .....	10
7.4 - Tasto <X> .....	10
7.5 - Tasti <REPARTO> .....	11
7.6 - Tasto <CORREZIONE> .....	11
7.7 - Tasto <P.L.U.> .....	12
7.8 - Tasto <P.L.U. ENTRY> .....	12
7.9 - Tasto <VALUTA> .....	13
7.10 - Tasti <%+> e <%->.....	13
7.11 - Tasto <SCONTO BONIFICO> .....	14
7.12 - Tasto <RESO> .....	14
7.13 - Tasto <STORNO>.....	14
7.14 - Tasti <M x N> .....	14
7.15 - Tasto <N. C.> (Non Calcola) .....	15
7.16 - Tasto <SUPERA LIMITE> .....	15
7.17 - Tasti <↑G> e <↑S>.....	15
7.18 - Tasto <↑↓S>.....	15
7.19 - Tasto <ENTRATE> .....	16
7.20 - Tasto <USCITE> .....	16
7.21 - Tasto <SUB-TOTALE / APERTURA CASSETTO> .....	16
7.22 - Tasto <CREDITO / CARTA DI CREDITO>.....	16
7.23 - Tasto <ASSEGNI> .....	16
7.24 - Tasto <TICKET> .....	17
7.25 - Tasto <CONTANTE> .....	17
7.26 - Tasto <ANNULLO TOTALE> .....	17
7.27 - Tasto <ULTIMO TOTALE> .....	17
7.28 - Tasto <CHIAVE> .....	18
7.29 - Tasto <CREDITO CLIENTE>.....	18
7.30 - Tasto <PARTITA IVA CLIENTE>.....	18
7.31- Tasto <COPIA SCONTRINO in EURO> .....	19
<b>8 - LETTURE E STAMPE (STATO X)</b> .....	<b>20</b>
<b>9 - AZZERAMENTI (STATO Z)</b> .....	<b>22</b>
<b>10 - PROGRAMMAZIONE (STATO SET)</b> .....	<b>24</b>
10.1 - Programmazione DATA/ORAZIONE.....	25
10.2 - Programmazione REPARTI .....	26
10.3 - Programmazione P.L.U. ....	27
10.4 - Programmazione CLIENTI .....	27

10.5 - Programmazione SCONTO/MAGGIORAZIONE % .....	28
10.6 - Programmazione ALIQUOTE IVA .....	28
10.7 - Programmazione CAMBI VALUTA.....	28
10.8 - Programmazione CARTE DI CREDITO .....	29
10.9 - Programmazione tasti CONTANTE PREFISSATO.....	29
10.10 - Programmazione TICKET .....	29
10.11 - Programmazione PROMOZIONI M x N .....	30
10.12 - Programmazione FLAGS .....	30
10.13 - Programmazione CONFIGURAZIONE .....	31
10.14 - Programmazione TIPO STAMPA INTESTAZIONE .....	32
10.16 - Programmazione CODICI CHIAVE .....	32
10.17 - CONFIGURAZIONE TASTIERA .....	32
<b>11 - MANUTENZIONE .....</b>	<b>34</b>
11.1 - Pulizia del registratore .....	34
11.2 - Caratteristiche dei rotoli di carta termica .....	34
11.3 - Sostituzione dei rotoli di carta.....	35
11.4 - Pulizia della testina termica .....	36
<b>APPENDICE A: Tabella Di Codifica Caratteri .....</b>	<b>37</b>
<b>APPENDICE B: Esempi Scontrini .....</b>	<b>38</b>
<b>APPENDICE C: Messaggi del registratore di cassa.....</b>	<b>41</b>
<b>Appendice D – Passaggio definitivo all'EURO - €.....</b>	<b>43</b>

# 1 - AVVERTENZE GENERALI

Il presente manuale di istruzioni contiene le informazioni e gli avvertimenti che devono essere rispettati per assicurare un funzionamento sicuro del Misuratore Fiscale modello 75.

Le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifiche senza preavviso e non rappresentano un impegno da parte del Produttore.

È indispensabile eseguire la manutenzione periodica e, se necessario, la riparazione presso le nostre Concessionarie Autorizzate, in quanto tali ditte sono provviste di attrezzature e di personale qualificato ed addestrato per operare secondo le istruzioni ricevute dai tecnici della fabbrica.

Si rammenta che nessuna responsabilità può essere imputata alla Dataprocess Europe S.p.A. per interventi errati eseguiti da tecnici non autorizzati e per eventuali danneggiamenti derivati dall'impiego di parti di ricambio non originali.

La Dataprocess Europe S.p.A. declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente od indirettamente, derivare a persone o cose da un'installazione o uso del Misuratore Fiscale diverso da quello indicato nel presente manuale.

Il danneggiato deve comunque provare il danno, il difetto e la connessione tra difetto e danno.

Il Misuratore Fiscale deve essere installato secondo le norme di sicurezza ed installazione indicate nel seguito.

Il Misuratore Fiscale è conforme alle norme di sicurezza vigenti; è comunque vietato accedere direttamente e/o introdurre corpi estranei, (compresi liquidi di qualunque tipo), nelle parti interne.

In caso di malfunzionamenti di qualunque tipo, non intervenire in alcun modo direttamente ma interpellare le nostre Concessionarie Autorizzate.

Controllare che il Misuratore Fiscale sia posto in piano, in posizione stabile, in modo da non intralciare il passaggio alle persone che frequentano l'ambiente in cui viene installato.

Non danneggiare il cavo di alimentazione e controllarne frequentemente l'integrità.

La Dataprocess Europe S.p.A. non risponde di danni causati da una scorretta installazione o manutenzione, né di mancati introiti, dovuti ad eventuali guasti; declina inoltre ogni responsabilità dovuta ad uso improprio del Misuratore Fiscale da essa prodotto.

**IN PARTICOLARE LA DATAPROCESS EUROPE S.p.A. DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER IL COLLEGAMENTO A TERMINALI, O PERIFERICHE, NON PREVISTE E NON SPECIFICAMENTE INCLUSE NEI PROVVEDIMENTI MINISTERIALI DI APPROVAZIONE DEL REGISTRATORE.**

**È VIETATO ASPORTARE O MANOMETTERE IL SIGILLO FISCALE DA PARTE DI PERSONE NON AUTORIZZATE; TALE INOSSERVANZA È PUNITA NEI TERMINI PREVISTI DALLA LEGGE.**

Il Misuratore Fiscale è conforme alle norme previste dalla legge del 26 Gennaio 1983 n° 18 e successive modificazioni.

È quindi fornito di Libretto Matricolare sul quale devono essere riportati, a cura del Tecnico incaricato dell'Assistenza, i seguenti dati:

- Data di installazione
- Nome e ragione sociale dell'utilizzatore.
- Dati della Ditta e dei tecnici incaricati dell'assistenza
- Registrazione degli eventuali guasti ed interventi eseguiti.

In caso di smarrimento del Libretto di dotazione, il proprietario è tenuto a darne tempestiva **denuncia all'Autorità competente, ed al Concessionario che ha fornito lo strumento per ottenerne un duplicato.**

Si rammenta che la legge consente di annullare gli scontrini fiscali erroneamente emessi e **non** ancora consegnati al cliente, mediante annotazione sullo stesso contenente la causale; gli scontrini così annullati devono essere conservati ed allegati allo scontrino di chiusura giornaliera.

## 2 - CARATTERISTICHE GENERALI

---

**STAMPANTE:** termica alfanumerica doppia stazione (13 linee/sec) a 22 caratteri per scontrino e giornale di fondo

**VISORI : L.C.D:** (cristalli liquidi) numerici 7 segmenti lato operatore e lato cliente

**TASTIERA:** programmabile con 49 tasti di tipo meccanico

**ALIMENTAZIONE:** 230 Volt a.c. 50 Hz  $\pm$  10 %

**ASSORBIMENTO:** 85 W

**TEMPERATURA D'ESERCIZIO:** da 0° C a + 40° C

**DIMENSIONI:** 325L x 360P x 125H

**PESO:** 5 kg ca.

**DIMENSIONI ROTOLI:** larghezza 38,5 mm

**OPZIONI:** Cassetto portavalori

Orologio datario automatico

Capacità di 9 cifre in impostazione per ogni articolo.

Capacità di 9 cifre per il totale e di 4 cifre per il contatore pezzi della transazione.

Capacità di 10 cifre per gli importi e di 6 cifre per i contatori operazioni dei totali giornalieri.

Capacità di 10 cifre per gli importi e di 8 cifre per le quantità dei totali reparti e dei P.L.U.

6 righe d'intestazione scontrino

10 totali di reparto

100 P.L.U. programmabili

300 crediti cliente

4 aliquote I.V.A. programmabili

4 totali in valuta estera

6 totali in carte di credito programmabili

Annullo scontrino

4 pagamenti in contanti preprogrammati

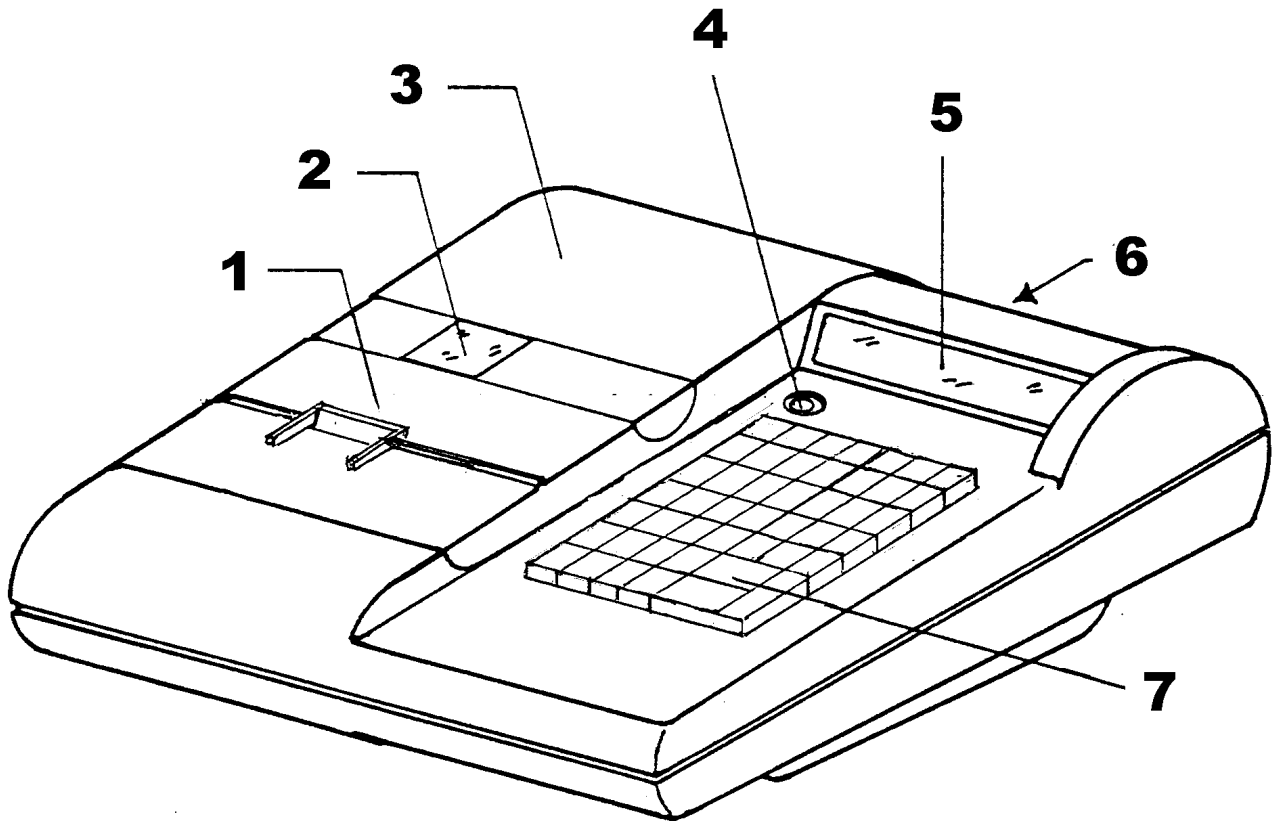
Gestione promozioni M x N

Gestione sconti in percentuale ed a valore sia sul singolo articolo che sul sub-totale

Gestione vendite per fasce orarie

Totali gestionali giornalieri e periodici

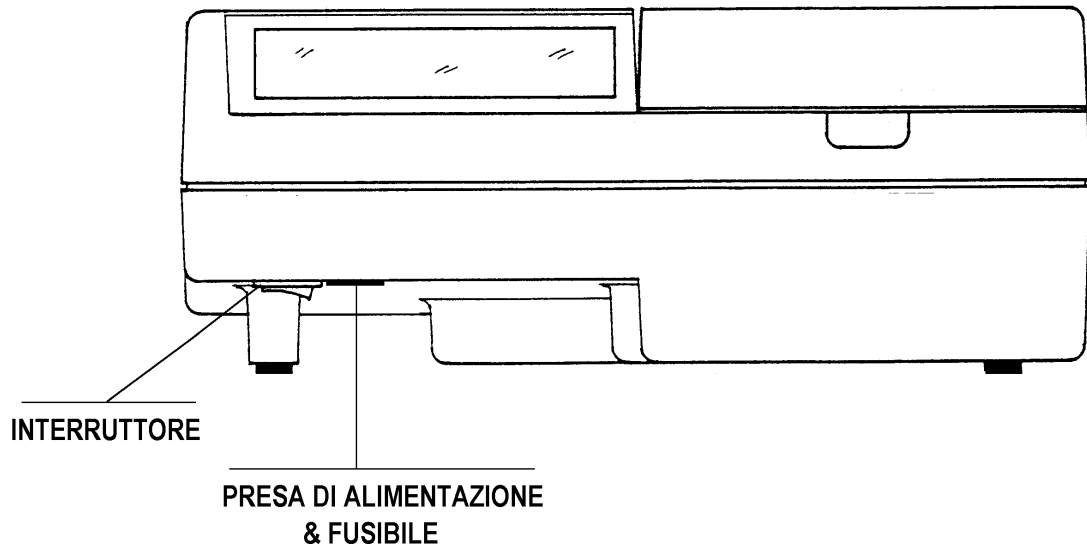
## 3 - DESCRIZIONE DEL REGISTRATORE



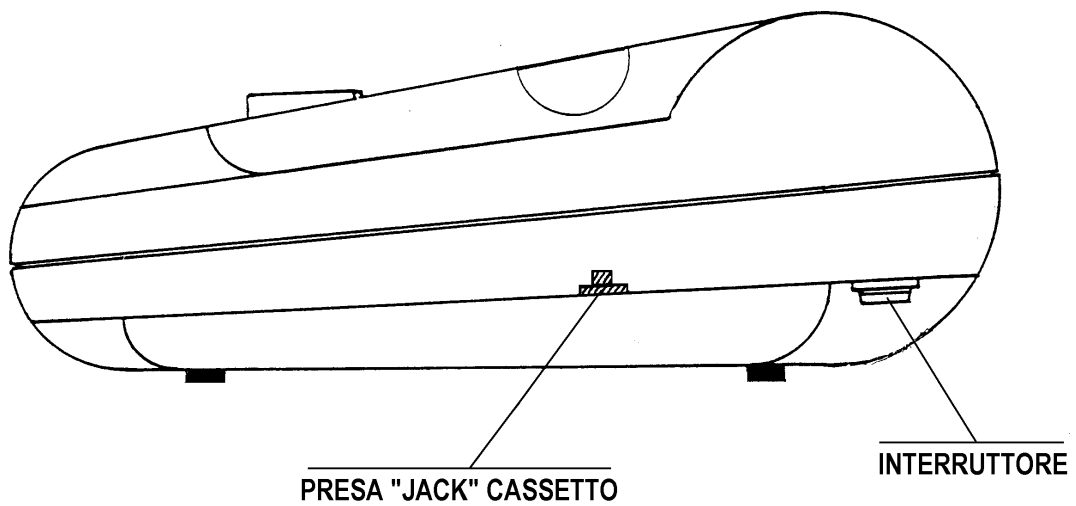
### LEGENDA :

- 1 Uscita Scontrino Fiscale
- 2 Giornale di Fondo
- 3 Portello Stampante
- 4 Sigillo Fiscale
- 5 Visore Operatore
- 6 Visore Acquirente
- 7 Tastiera

### VISTA LATO ACQUIRENTE



### VISTA LATO DESTRO





## 4 - INSTALLAZIONE ED ACCENSIONE

L'installazione del misuratore fiscale viene eseguita dal Tecnico Autorizzato del Centro Assistenza, il quale provvede a mettere in opera per la prima volta il "75".

Il Tecnico provvede a personalizzare l'apparecchio programmando l'intestazione dello scontrino, la suddivisione in reparti, i PLU, gli sconti, le aliquote IVA etc., rendendo il registratore di cassa adeguato alle esigenze dell'utente.

Compila quindi il Libretto Fiscale, riportando nome e ragione sociale dell'utente, la data di installazione ed i dati della Ditta e dei Tecnici incaricati dell'assistenza.

**N.B.** : il suddetto Libretto Fiscale deve sempre accompagnare il Misuratore Fiscale, in quanto può essere richiesto in qualsiasi momento da funzionari del Ministero delle Finanze ed inoltre servirà al tecnico incaricato dell'assistenza per annotarvi qualsiasi intervento effettuato in seguito.

Il tecnico provvederà inoltre a montare correttamente i rotoli di carta nel vano stampante ed a fornire all'utilizzatore un'adeguata istruzione sull'utilizzo dell'apparecchio, l'utente comunque potrà consultare il presente manuale per qualsiasi ulteriore informazione.

Per facilitare la personalizzazione del "75", la Dataprocess Europe S.p.A. fornisce in dotazione all'apparecchio una serie di cartoncini da applicare, mediante un coprigemma trasparente, sui tasti per rendere più immediata la ricerca delle varie funzioni.

Nel capitolo "6 - LA TASTIERA" è riportato l'esempio di montaggio dei cartoncini abbinati alle funzioni standard presenti in tastiera.

### 4.1 - ACCENSIONE DEL REGISTRATORE DI CASSA

Per accendere il registratore di cassa occorre effettuare l'allacciamento alla rete elettrica inserendo nell'apposita presa il cavo di alimentazione fornito in dotazione al registratore, come indicato nel capitolo "3 - DESCRIZIONE DEL REGISTRATORE".

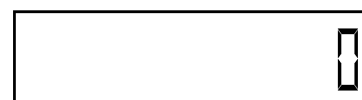
**N.B.** : assicurarsi prima di accendere l'apparecchio che la tensione di rete sia quella indicata nella targhetta posta sopra alla presa di alimentazione ossia **230V 50Hz**, una tensione diversa potrebbe danneggiare permanentemente l'elettronica dello strumento.

Una volta collegato il registratore alla rete elettrica premere l'interruttore di accensione posto di fianco alla presa di alimentazione sulla sinistra dell'apparecchio; l'interruttore di accensione in posizione di spento, mostra all'utilizzatore uno "0" di colore rosso.

Dopo aver premuto l'interruttore il registratore esegue un suo test , per verificare che tutto funzioni correttamente, durante il quale appare sul visore la scritta :



e viene stampato, sul giornale di fondo uno scontrino contenente i dati identificativi dell'utente ed il logotipo fiscale con matricola. Una volta effettuato il test sul visore appare :



A questo punto il registratore è pronto ad operare e si trova in stato "**REG**" (nel capitolo 5 viene spiegato il significato e le funzioni svolte dal registratore nei vari stati operativi).

**ATTENZIONE** : il registratore di cassa "75" esce dalla fabbrica già fiscalizzato, emette quindi solo scontrini fiscali, il cui importo al momento dell'Azzeramento serale viene scritto in Memoria Fiscale.

Per permettere all'utente di imparare ad usare correttamente la cassa prima di emettere scontrini fiscali, la Dataprocess Europe S.p.A. ha sviluppato una funzione detta di "**APPRENDIMENTO**" la quale consente di effettuare tutte le operazioni possibili (tranne gli azzeramenti fiscali), senza che gli importi digitati finiscano in Memoria Fiscale. L'abilitazione di questa funzione è spiegata nel capitolo **10 - PROGRAMMAZIONE** al paragrafo **10.12**. Gli scontrini emessi in fase di apprendimento sono Non Fiscali e sono caratterizzati dal fatto che tutti gli spazi vuoti tra una scritta e l'altra, vengono riempiti con dei punti interrogativi, e dalla scritta "NON FISCALE" ad inizio e fine scontrino e comunque ogni 6 righe di stampa.

## 5 - STATI OPERATIVI

---

Gli stati operativi selezionabili sul registratore sono:

- REG** : operazioni di registrazione
- X** : stampe e letture non fiscali dei dati di vendita
- Z** : stampe e azzeramenti fiscali, letture della memoria fiscale
- SET** : programmazione del registratore

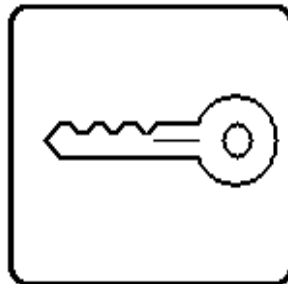
La selezione di questi stati si effettua premendo il tasto **<CHIAVE>**, seguito da un numero, e più precisamente:

- **1** per accedere allo stato **"X"**
- **2** per accedere allo stato **"Z"**
- **3** per accedere allo stato **"SET"**

Questi valori numerici sono modificabili a piacere nel caso in cui l'utente lo desideri, vedi capitolo **10 - PROGRAMMAZIONE** paragrafo **10.16**.

Per uscire da uno qualsiasi degli stati sopracitati e tornare allo stato **"REG"** occorre premere il tasto **<CHIAVE>**.

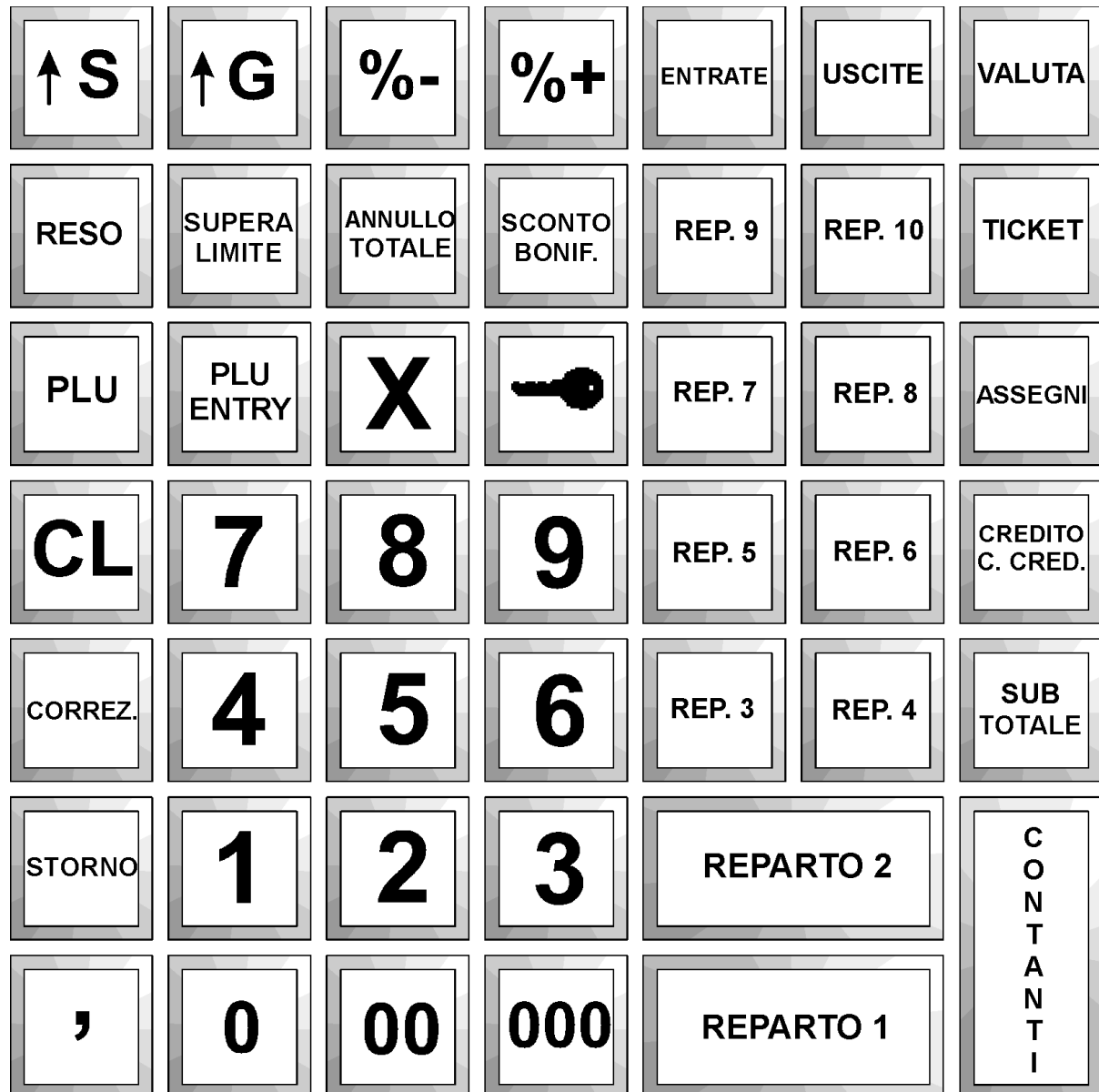
La figura sottostante mostra il simbolo riportato sul cartoncino del tasto **<CHIAVE>**.



## 6 - LA TASTIERA

La figura sottostante mostra il layout della tastiera standard del "75".

La posizione e le funzioni dei tasti sono modificabili a piacere dall'utente, vedi capitolo 10 -PROGRAMMAZIONE paragrafo 10.17.



# 7 - FUNZIONE DEI TASTI IN STATO "REG"

Di seguito vengono elencate le funzioni di tutti i tasti, anche se non tutti sono presenti nella tastiera standard. Per poter facilitare l'apprendimento delle funzioni svolte dai tasti, sono stati riportati degli esempi di operazioni nei quali i tasti da premere sono rappresentati all'interno di un rettangolo grigio dove:

**1** è il tasto numerico 1,

mentre le digitazioni libere sono indicate con un riquadro bianco dove:

**IMPORTO** è l'importo da digitare, per es. 1000.

## 7.1 - Tasti numerici <1...9 , 0 , 00 , 000>

Permettono di impostare tutti i dati numerici (prezzi, quantità, importi, codici, ecc.).

## 7.2 - Tasto <CL>

Annulla i dati inseriti e non ancora registrati o manovre non corrette ma ammesse, permette inoltre di sbloccare alcune situazioni di errore in fase di programmazione.

## 7.3 - Tasto <,>

Serve per inserire le cifre decimali delle quantità impostate prima di premere il tasto <X>, per inserire cifre decimali delle percentuali di sconto o maggiorazione e per inserire cifre decimali nell'impostazione di importi in valuta.

## 7.4 - Tasto <X>

Al di fuori di qualsiasi transazione, se premuto, visualizza data e ora.

All'interno di una registrazione ha la funzione di moltiplicatore; la procedura è la seguente:

Inserire la quantità, anche decimale (massimo 4 cifre intere e 3 decimali), premere il tasto <X> e proseguire con la registrazione di prezzo unitario e reparto, oppure di PLU, storni e resi.

Per esempio, premendo i tasti:

**1 0 X 1 0 0 0 REP 3**

si effettua la vendita di 10 pezzi al prezzo di 1000L nel Reparto 3.

Premendo invece i tasti:

**1 0 , 5 X 1 0 0 0 REP 3**

si effettua una moltiplicazione con quantità decimale.

Gli scontrini risultanti dalle operazioni descritte prima saranno :

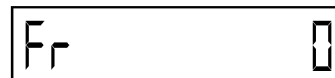
ROSSI ALESSANDRO			
VIALE ROMAGNA 77 MILANO			
P. IVA 012345678901			
10x		1000	
			10000
<b>TOTALE</b>		<b>10000</b>	
16-09-99	15-30	SF	3
MF	XX	YY123456	

ROSSI ALESSANDRO			
VIALE ROMAGNA 77 MILANO			
P. IVA 012345678901			
10,500x		1000	
			10500
<b>TOTALE</b>		<b>10500</b>	
16-09-99	15-31	SF	4
MF	XX	YY123456	

Il tasto <X> serve anche per effettuare vendite frazionate, ossia vendite che riguardano solo una parte dell'articolo codificato.

Per eseguire queste transazioni occorre operare nel seguente modo:

- Digitare da tastiera il numeratore della frazione.
- Premere il tasto <X>.
- Digitare il denominatore della frazione.
- Premere ancora il tasto <X>, sul visore appare:



- Richiamare il PLU desiderato (vedi paragrafo 7.7), o premere il tasto di reparto programmato o digitare l'importo libero e premere il tasto di reparto.

Per esempio supponiamo di vendere 2 bottiglie di acqua minerale facenti parte di una confezione da 6 pezzi, il cui PLU corrispondente è il n° 1; i tasti da premere in sequenza sono:



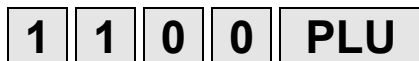
Lo scontrino risultante sarà del tipo:

ROSSI ALESSANDRO			
VIALE ROMAGNA 77 MILANO			
P. IVA 012345678901			
2 /	6	3600	
ACQUA PANNA		1200	
<b>TOTALE</b>		<b>1200</b>	
16-09-99	15-32	SF	5
MF	XX	YY123456	

## 7.5 - Tasti <REPARTO>

I tasti di reparto permettono la distribuzione degli importi introdotti su diversi totalizzatori e la loro stampa sullo scontrino.

È possibile effettuare le registrazioni in due modi : o impostando la cifra da registrare tramite tastiera numerica e premendo il tasto di reparto desiderato, o avvalendosi dei prezzi programmati per i reparti (vedi Programmazione Reparti) premendo quindi direttamente il tasto interessato; il prezzo unitario programmato viene registrato e stampato sullo scontrino.



Questa sequenza di tasti permette di registrare sul Reparto 1 l'importo di 1100 L.

Gli importi registrati con un tasto di reparto, oltre ad essere accumulati nel relativo totalizzatore, vengono sommati nel totalizzatore della transazione.

Premendo più volte il tasto di reparto, viene ripetuta la registrazione del prezzo inserito.

Per ogni reparto è possibile programmare una descrizione alfanumerica di 12 caratteri, il prezzo unitario, il gruppo I.V.A. a cui è associato il reparto stesso, la funzione di articolo singolo, il limite prezzo impostabile sul reparto.

La funzione di articolo singolo consente la registrazione di un solo articolo nel reparto, (o di più articoli nello stesso reparto, se si usa la funzione di moltiplica) e l'emissione automatica dello scontrino fiscale con registrazione di pagamento in contanti.

Se i reparti programmati con questa funzione vengono utilizzati dopo altri reparti normali, funzionano nel modo consueto senza cioè chiudere automaticamente lo scontrino.

Il limite prezzo limita gli errori d'imputazione, in quanto il valore inserito da tastiera deve essere inferiore al limite programmato, altrimenti la cassa non accetta la registrazione.

Programmando il limite prezzo uguale a zero, non si effettua nessun controllo sull'eventuale imputazione.

È inoltre possibile utilizzare la funzione "**SUPERA LIMITE**", che permette di aggirare il limite programmato.

**Il risultato di una moltiplicazione può superare il limite prezzo impostato.**

I reparti diretti in tastiera sono 10 (di serie), ma è possibile sia aumentarne la quantità in tastiera, (vedi par. 10.17) sia utilizzarne sino a 20 avvalendosi dei P.L.U., infatti è possibile, in fase di programmazione, legare un P.L.U. ad un reparto specifico e quindi quando si digita il P.L.U. l'importo viene registrato nel reparto.

## 7.6 - Tasto <CORREZIONE>

Premendo questo tasto, all'interno di uno scontrino, viene annullata l'ultima registrazione effettuata, il valore stornato viene stampato sullo scontrino preceduto dal segno " - " e dalla scritta "<CORREZIONE>".

Se viene usato al di fuori di transazioni di vendita, cioè a scontrino chiuso, provoca la stampa dell'intestazione dello scontrino.

Per esempio, premendo:

**1 0 0 0 REP 3**

viene registrata la transazione di 1000L sul Reparto 3; premendo:

**CORREZIONE**

si annulla la transazione di 1000L sul Reparto 3.  
Lo scontrino risultante è :

ROSSI ALESSANDRO			
VIALE ROMAGNA 77 MILANO			
P. IVA 012345678901			
		1000	
>	C O R R E Z I O N E	<	
		-1000	
<b>TOTALE</b>			<b>0</b>
16-09-99	15-35	SF	6
MF	XX	YY123456	

**7.7 - Tasto <P.L.U.>**

P.L.U. (Price Look Up) rappresentano articoli di vendita frequente o di particolare importanza per l'andamento del negozio.

Il tasto P.L.U. richiama descrizione e prezzo unitario di questi articoli, se sono stati precedentemente programmati come specificato nel paragrafo **10.3**

I prezzi richiamati vengono registrati in specifici totalizzatori e nel totale del reparto cui l'articolo viene associato in fase di programmazione.

La sequenza dei tasti per il richiamo del P.L.U. è la seguente:

**N° PLU**                      **PLU**

sullo scontrino verranno stampati i dati relativi al P.L.U. scelto.

La sequenza di tasti :

**1 0 X 5 PLU**

effettua la vendita di 10 pezzi del PLU n° 5.

Anche con i PLU è possibile effettuare moltiplicazioni con quantità decimale.

Lo scontrino risultante, supponendo un PLU con descrizione "PLU 5" e prezzo unitario 1200L è:

ROSSI ALESSANDRO			
VALE ROMAGNA 77 MILANO			
P. IVA 012345678901			
PLU 5		1200	
10x		1200	
PLU 5		12000	
10,500x		1200	
PLU 5		12600	
<b>TOTALE</b>			<b>25800</b>
16-09-99	15-40	SF	11
MF	XX	YY123456	

**7.8 - Tasto <P.L.U. ENTRY>**

Serve per utilizzare un P.L.U. assegnandogli, solo per quella transazione, un prezzo diverso da quello programmato. La sequenza è:

**N° PLU**    **PLU ENTRY**    **NUOVO PREZZO**    **PLU**

sullo scontrino verranno stampati i dati relativi al P.L.U. con il nuovo prezzo.

Il prezzo del P.L.U. viene variato per una sola operazione.

Il tasto può essere utilizzato anche per visionare il prezzo di un articolo codificato senza effettuare la vendita.

La sequenza è :

**N° PLU**                      **PLU ENTRY**

Sul visore appare il prezzo del PLU richiamato; a questo punto se non interessa effettuare la vendita basta premere il tasto <CL> per annullare l'operazione, altrimenti premendo il tasto <PLU> viene effettuata la registrazione, senza variazione di prezzo.

### 7.9 - Tasto <VALUTA>

Tale funzione consente di accettare banconote straniere in pagamento o di eseguire un cambio valuta. Il valore del cambio e la relativa descrizione della valuta devono essere precedentemente programmate; l'operatività è la seguente:

- Al termine delle registrazioni premere il tasto <SUB-TOTALE>, verrà visualizzato l'importo parziale dello scontrino.
- Impostare il codice (da 1 a 4) corrispondente alla valuta desiderata e premere il tasto <VALUTA>, sul visore appare l'importo che il cliente deve versare in valuta estera
- Impostare l'importo in valuta estera che il cliente verserà (anche utilizzando la virgola per i valori decimali).
- Chiudere lo scontrino con il tasto <CONTANTE> o <ASSEGNI>.

Se l'importo in valuta estera versato dal cliente è superiore al totale da pagare, verrà visualizzato e stampato il resto in lire.

Se l'impostato è inferiore verrà visualizzata la rimanenza da dare in Lire.

I pagamenti effettuati con le valute incrementano i rispettivi totalizzatori.

**Esempio:** il cliente ha effettuato un acquisto per un importo pari a **46.300 L.** e utilizza per pagare 50 marchi tedeschi; per effettuare la chiusura dello scontrino occorre premere i tasti:

**1** **VALUTA** si richiama la valuta numero 1 corrispondente al Marco Tedesco precedentemente programmata con un cambio pari a 960 L.

**5 0** **CONTANTE** Si inserisce il contante in valuta estera versato dal Cliente.

Lo scontrino risultante sarà del tipo riportato a fianco:

Tale forma di pagamento può essere mista, cioè prevedere il pagamento dell'importo parte in Dollari, parte in Sterline ecc., per fare questo occorre ripetere l'operazione descritta sopra impostando ogni volta un altro codice valuta ed il relativo importo versato.

Il tasto **[VALUTA]** permette anche di eseguire operazioni di cambio valuta al di fuori delle transazioni di vendita; per fare ciò bisogna operare nella seguente maniera:

- Selezionare la valuta desiderata come descritto sopra.
- Impostare il valore della valuta da cambiare.
- Chiudere l'operazione premendo il tasto totale; verrà stampato uno scontrino non fiscale riportante i dati del cambio effettuato.

ROSSI ALESSANDRO			
VIALE ROMAGNA 77 MILANO			
P. IVA 012345678901			
SOUVENIR			20000
PELLICOLE			26300
<b>TOTALE</b>			<b>46300</b>
CAMBIO DM			46,77
CONTANTE DM			50,00
RESTO			3200
18-10-99	15-50	SF	12
MF	XX	YY	123456

### 7.10 - Tasti <%+> e <%->

Si usano per il calcolo di una percentuale di sconto o di maggiorazione da effettuare sia sui singoli articoli sia sul Sub-Totale.

Per effettuare uno sconto o una maggiorazione percentuale, (anche con valori decimali), sul singolo articolo occorre digitare, con l'ausilio della tastiera numerica, subito dopo la registrazione dell'articolo, la percentuale desiderata e quindi premere il tasto <%-> o <%+>; viene stampato sulla riga successiva l'importo detratto o aggiunto all'articolo.

Per effettuare invece lo sconto o la maggiorazione sul Sub-Totale occorre premere il tasto <SUB-TOTALE> prima di eseguire la manovra descritta sopra.

Se prima di premere i tasti di maggiorazione o sconto percentuale non viene digitato il valore, verranno eseguite sullo scontrino le maggiorazioni o gli sconti programmati (vedi paragrafo **10.5**).

Eseguendo uno sconto sia sul singolo articolo sia sul Sub-Totale si ottiene uno scontrino simile, visualizzato nella pagina successiva.

**N.B.:** nello scontrino riportato in figura gli importi sono stati arrotondati, (paragrafo 10.14).

ROSSI ALESSANDRO			
VIALE ROMAGNA 77 MILANO			
P. IVA 012345678901			
PLU 5			1200
(% -)	-10,00%		-120
PLU 5			1200
SUB-TOTALE			2280
(% -)	-10,00%		-230
TOTALE			25800
10-09-99	15-30	SF	11
MF	XX	YY	123456

### 7.11 - Tasto <SCONTO BONIFICO>

Si usa per effettuare sconti a valore sia sui singoli articoli, sia sul Sub-Totale.

Per effettuare uno sconto a valore occorre impostare, dopo una singola transazione o dopo il Sub-Totale, il valore numerico dello sconto seguito dal tasto <SCONTO/BONIFICO>, sullo scontrino verrà stampato l'importo scontato preceduto dalla scritta "BONIFICO" e dal segno "-".

### 7.12 - Tasto <RESO>

Si usa per la registrazione di rimborsi e resi di merce (per esempio vuoti). L'ammontare relativo viene accumulato in un apposito registro per i totali di fine giornata.

La sequenza :

**RESO** **REP 3**

permette la registrazione di un reso nel reparto scelto (Rep. 3) col valore programmato precedentemente sul reparto stesso. La sequenza :

**IMPORTO** **RESO** **REP 3**

permette di effettuare un reso, a valore libero, in un determinato reparto.

È possibile effettuare dei resi soltanto all'interno di uno scontrino, a patto che il valore del reso non superi il Sub-Totale dello scontrino stesso, questo perché non è possibile emettere scontrini ad importo negativo.

### 7.13 - Tasto <STORNO>

Viene usato per la correzione di registrazioni, precedentemente effettuate, nel seguente modo:

- premere il tasto <STORNO>
- impostare l'importo da stornare
- premere il relativo tasto di reparto

L'importo impostato viene sottratto dal totale della vendita in corso e dai totalizzatori di reparto.

La sequenza di tasti:

**STORNO** **N° PLU** **PLU**

permette l'annullamento di una precedente transazione eseguita con PLU. La sequenza :

**STORNO** **N° PLU** **PLU ENTRY** **PREZZO** **PLU**

permette l'annullamento di una precedente operazione eseguita con la variazione del prezzo programmato di un P.L.U. La sequenza:

**STORNO** **M x N** **N° PLU** **PLU**

permette di annullare la transazione con promozione M x N del PLU selezionato. Per le procedure di utilizzazione delle promozioni vedere paragrafo seguente.

**ATTENZIONE** : gli storni da effettuare su articoli scontati devono essere eseguiti al valore scontato, questo per evitare di stornare un valore superiore al prezzo registrato.

### 7.14 - Tasti <M x N>

I tasti M x N, (se programmati, in quanto non presenti nella tastiera standard) attivano la procedura di vendita promozionale degli articoli, cioè vengono vendute le M confezioni al prezzo di N confezioni, con M sempre maggiore di N (es. 3 x 2). La sequenza di tasti :



**MxN****IMPORTO****REP 1**

permette la vendita di "M" articoli a prezzo libero , al prezzo di "N" articoli sul Reparto scelto. La sequenza di tasti :

**MxN****REP 1**

permette di effettuare una promozione con il prezzo programmato sul reparto. La sequenza di tasti :

**MxN****N° PLU****PLU**

permette invece di effettuare la vendita promozionale di un PLU.

Lo scontrino risultante dai precedenti esempi sarà del tipo riportato a fianco.

ROSSI ALESSANDRO	
VIALE ROMAGNA 77 MILANO	
P. IVA 012345678901	
( 3 x 2 )	1000
REPARTO 1	2000
( 3 x 2 )	3000
REPARTO 1	6000
( 3 x 2 )	1000
PLU 1	2000
<b>TOTALE</b>	<b>10000</b>
16-09-99	17-30 SF 3
MF XX YY123456	

### 7.15 - Tasto <N. C.> (Non Calcola)

Consente di stampare un numero di codice senza influenzare i totali delle transazioni in corso.

È possibile stampare sullo scontrino n° di codice o di identificazione di documenti tipo : Assegni, Carte di credito ecc.

Questa funzione è attiva soltanto a scontrino già aperto; la cifra inserita viene distinta sullo scontrino dal segno # ; l'operatività è la seguente:

**CIFRA****N.C.**

Questa funzione non è presente nella tastiera standard, l'utente che intende inserirla deve consultare il paragrafo 10.17.

### 7.16 - Tasto <SUPERA LIMITE>

Permette sull'operazione successiva alla pressione del tasto, di superare il limite prezzo programmato sul reparto, l'operatività è la seguente:

**SUP. LIMITE****IMPORTO****REP 1**

**N. B.** : questa funzione è presente sulla tastiera standard, ma può essere eliminata per impedire il superamento del limite e quindi il rischio di errori.

### 7.17 - Tasti <- G> e <- S>

Servono per far avanzare rispettivamente la carta del rotolo giornale di fondo e la carta del rotolo scontrino.

### 7.18 - Tasto <- - S>

A scontrino aperto la pressione di questo tasto provoca un avanzamento dello scontrino, sufficiente per essere visionato; la pressione di un qualsiasi tasto riporta lo scontrino nella posizione originale, all'interno della stampante.

Questa funzione non è presente nella tastiera standard, l'utente che intende inserirla deve consultare il paragrafo 10.17.

### 7.19 - Tasto <ENTRATE>

Registra le entrate in cassa di denaro al di fuori di registrazioni di vendita e quindi senza influenzare i totali di reparto o di transazione.

Può essere usato, in particolare, per la registrazione del fondo cassa all'inizio giornata.

La sequenza operativa è: **IMPORTO** **ENTRATE** **CONTANTE** o **ASSEGNI**

si ha l'emissione automatica di uno scontrino non fiscale con registrazione dell'importo sia nel registro di memoria contanti o assegni, sia in uno specifico registro per i totali di fine giornata.

### 7.20 - Tasto <USCITE>

Registra le uscite di cassa in denaro contanti o assegni, al di fuori di transazioni di vendita.

Può essere usato, in particolare, per la registrazione di pagamento ai fornitori.

La sequenza operativa è identica a quella per il tasto <ENTRATE>, fatta eccezione per il tasto da premere (<USCITE>).

Gli importi vengono registrati sia nel registro di memoria contanti o assegni, sia in uno specifico registro per i totali di fine giornata.

### 7.21 - Tasto <SUB-TOTALE / APERTURA CASSETTO>

A scontrino aperto, premendo questo tasto, viene visualizzato il totale parziale delle transazioni effettuate fino a quell'istante, senza che venga chiuso lo scontrino.

Il Sub-Totale viene stampato sullo scontrino se è seguito da operazioni di sconto o maggiorazione.

Dopo l'uso di questo tasto è possibile effettuare altre registrazioni nella stessa transazione.

Questo tasto ha anche la funzione di apertura del cassetto portavalori, se viene premuto al di fuori di uno scontrino, può inoltre essere emesso anche uno scontrino non fiscale, se così è stato scelto in sede di programmazione.

Permette, inoltre, l'avvio del pagamento con il lettore BANCOMAT / CARTE DI CREDITO

### 7.22 - Tasto <CREDITO / CARTA DI CREDITO>

Il tasto chiude lo scontrino con registrazione di pagamento a credito.

La parte di pagamento non riscossa viene accumulata nel totale dei crediti.

Per esempio supponiamo che il totale parziale (sub-totale), dello scontrino sia pari a 10000 Lire, ed il cliente decida di pagare metà in contanti e metà a credito. L'utente dovrà prima digitare la cifra versata dal cliente in contanti premendo i tasti :

**5****000****CONTANTE**

quindi, quando apparirà sul visore la rimanenza, dovrà premere il tasto <CREDITO / CARTA DI CREDITO>, oppure seguire la procedura descritta al paragrafo 7.29 se il credito è da registrare in uno specifico registro (Credito Cliente con nominativo).

Lo scontrino risultante sarà del tipo :

Il tasto permette inoltre di effettuare il pagamento mediante una carta di credito, precedentemente programmata, digitando prima il numero della carta di credito prescelta e premendo quindi il tasto <CREDITO / CARTA DI CREDITO>.

Lo scontrino verrà chiuso registrando le transazioni nel totale della carta di credito prescelta.

ROSSI ALESSANDRO			
VIALE ROMAGNA 77 MILANO			
P. IVA 012345678901			
REPARTO	1		10000
<b>TOTALE</b>			<b>10000</b>
CONTANTE			5000
CREDITO			5000
RESTO			0
16-09-99	16-45	SF	20
MF	XX	YY	123456

### 7.23 - Tasto <ASSEGNI>

Si usa per la registrazione di pagamenti effettuati con assegni; viene calcolato il totale del cliente e viene chiusa la transazione.

La chiusura può essere effettuata premendo direttamente il tasto, oppure inserendo prima l'importo dell'assegno consegnato dal cliente.

Se il valore dell'importo supera il totale dell'operazione, viene subito calcolato il resto.

Se l'importo è inferiore, la differenza deve essere registrata con lo stesso tasto o con un altro tasto di chiusura.

Gli importi registrati con il tasto <ASSEGNI> vanno ad incrementare l'omonimo totale.

Questo tasto permette inoltre di eseguire operazioni di recupero crediti in assegni al di fuori delle transazioni, cioè a scontrino chiuso, nel seguente modo:

**IMPORTO****ASSEGNI**

Verrà stampato uno scontrino non fiscale riportante l'importo dell'assegno recuperato e verrà totalizzata l'operazione.

## 7.24 - Tasto <TICKET>

Chiude la transazione di vendita con registrazione di pagamento a importo non riscosso.

Il totale della vendita viene accumulato nel totale dei corrispettivi non pagati.

Se il valore del Ticket è superiore al totale delle transazioni, verrà chiuso lo scontrino con la stampa del resto da dare al cliente, in caso contrario verrà stampata e visualizzata la differenza.

Se il Ticket è stato programmato a prezzo libero (paragrafo 10.10), si può chiudere lo scontrino dandogli un valore temporaneo nel modo seguente:

**TICKET****5000****TICKET**

Se il valore del Ticket è superiore al totale delle transazioni, verrà chiuso lo scontrino con la stampa del resto da dare al cliente, in caso contrario verrà stampata e visualizzata la differenza.

## 7.25 - Tasto <CONTANTE>

Chiude la transazione di vendita, con registrazione del pagamento in contanti, anche in valuta estera.

Può essere usato immediatamente, dopo l'ultima transazione di vendita, o dopo aver digitato l'importo versato dal cliente.

Se il valore dell'importo versato dal cliente supera il totale dello scontrino, viene subito calcolato e stampato il resto; se l'importo è inferiore, la differenza deve essere registrata con lo stesso tasto o con un altro tasto di chiusura.

Questo tasto, se premuto a scontrino chiuso, effettua la copia non fiscale dell'ultimo scontrino emesso.

Il tasto <CONTANTE> permette inoltre operazioni di recupero crediti in contanti, al di fuori di transazioni di vendita; per fare ciò occorre digitare l'importo versato dal cliente seguito dal tasto <CONTANTE>, come indicato nell'esempio.

**IMPORTO****CONTANTE**

Verrà emesso uno scontrino non fiscale riportante i dati del credito recuperato e verrà totalizzata l'operazione nell'apposito registro.

Esiste la possibilità di programmare altri 4 tasti di contante con valore prefissato: **CONTANTE 1, CONTANTE 2, CONTANTE 3, CONTANTE 4**; a questi vengono associati, in sede di programmazione, dei valori di contante predefiniti (normalmente si seguono i tagli banconote) e quindi richiamabili direttamente, in base all'importo versato dal cliente, senza dover impostare l'importo tramite tastiera numerica.

Utilizzando questi tasti, se l'importo è superiore al totale scontrino, verrà sempre stampato e visualizzato il resto da dare al cliente, altrimenti verrà visualizzata la differenza.

## 7.26 - Tasto <ANNULLO TOTALE>

Premendo questo tasto, dopo aver richiesto il Sub-Totale, si ottiene l'annullamento di tutte le transazioni dello scontrino, che viene chiuso con totale a zero.

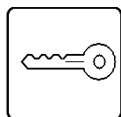
## 7.27 - Tasto <ULTIMO TOTALE>

Visualizza, se premuto, l'ultimo totale scontrino effettuato, anche durante le registrazioni di vendita di un altro scontrino.

Questa funzione non è presente nella tastiera standard, l'utente che intende inserirla deve consultare il paragrafo 10.17.

### 7.28 - Tasto <CHIAVE>

Permette di selezionare i vari stati operativi del registratore (stati X, Z, SET) e l'uscita dagli stessi con il ritorno in stato REG; la selezione si effettua premendo il tasto <CHIAVE> seguito dal codice di selezione.



**CODICE**

### 7.29 - Tasto <CREDITO CLIENTE>

Attiva la funzione credito cliente sia per quanto riguarda la registrazione del credito, sia per quanto riguarda il recupero dello stesso.

Una volta ultimate le transazioni di vendita premendo il tasto <SUB-TOTALE>, viene visualizzato il totale parziale dello scontrino in corso. Occorre a questo punto inserire l'eventuale l'importo versato dal cliente a parziale pagamento del conto e premere il tasto di chiusura, (CONTANTE, ASSEGNI, ecc.).

Sul visore appare la differenza che manca al saldo del conto :

- selezionare il cliente precedentemente programmato premendo i tasti:

sul visore appare il saldo precedente del cliente

**N° CLIENTE**

**CRED./CLIENTE**

- chiudere lo scontrino con la registrazione a credito, premendo il tasto <CREDITO/C.CRED>.

Per effettuare il recupero credito di un determinato cliente, occorre richiamare il saldo con la combinazione :

**N° CLIENTE**

**CRED./CLIENTE**

Dopodiché occorre inserire l'importo versato dal cliente a parziale o totale estinzione del debito, ed ultimare l'operazione premendo un tasto di chiusura (CONTANTI, ASSEGNI, ecc.).

### 7.30 - Tasto <PARTITA IVA CLIENTE>

Permette di stampare la partita IVA dell'acquirente/committente dopo l'indicazione di totale e prima del logotipo fiscale.

Lo scontrino così ottenuto, purché contenga la specificazione degli elementi attinenti alla natura, qualità, quantità dell'operazione, può essere utilizzato dall'acquirente/committente per la documentazione delle spese sostenute agli effetti dell'applicazione delle imposte sui redditi.

Lo scontrino risultante, detto anche "scontrino documentale" o "scontrino parlante", sarà del tipo mostrati nella figura seguente:

**Esempio di scontrino documentale o parlante:**

*può essere utilizzato dall'acquirente/committente per la documentazione delle spese sostenute agli effetti dell'applicazione delle imposte sui redditi purché contenga i seguenti dati:*

- C.F. o partita IVA dell'acquirente,
- natura, qualità, quantità delle operazioni.

ROSSI ALESSANDRO	
VIALE ROMAGNA 77 MILANO	
P. IVA 012345678901	
100x	100
VITI ACCIAIO	10000
100x	50
DADI ACCIAIO	5000
MONTAGGI	20000
<b>TOTALE</b>	<b>35000</b>
= = = = =	
C.F. CLIENTE	
11489020153	
= = = = =	
20-09-99	15-30 SF. 3
MF XX	YY123456

### 7.31- Tasto <COPIA SCONTRINO in EURO>

**NOTA:** per poter rendere attivo questo tasto occorre programmare la flag n.8 a 1  
(v. funzione di programmazione n.12: **Programmazione FLAGS**).

Permette di stampare una copia dell'ultimo scontrino emesso con gli importi delle singole transazioni espressi in Euro, secondo il cambio ufficiale : 1 Euro = 1936,27 Lit; il totale sarà calcolato come somma delle singole transazioni già convertite in Euro.

La copia recherà in testa e in coda l'indicazione "APPENDICE IN EURO" e riporterà tutti i dati contenuti nello scontrino fiscale, esclusi il numero progressivo ed il logotipo fiscale.

Tale documento potrà essere rilasciato al cliente, costituendo sostanzialmente la copi in Euro dello scontrino fiscale vero e proprio, senza che abbia peraltro alcuna rilevanza fiscale.

Gli scontrini risultanti saranno del tipo mostrato nella seguente figura:

ROSSI ALESSANDRO	
VIALE ROMAGNA 77	
MILANO	
P. IVA 012345678901	
CAPPUCCINO	1000
BRIOCHE	2000
<b>TOTALE</b>	<b>3000</b>
20-09-99 16-30 SF.	5
MF XX YY123456	
ROSSI ALESSANDRO	
VIALE ROMAGNA 77	
MILANO	
P. IVA 012345678901	
NON FISCALE	
APPENDICE IN EURO	
	EURO
CAPPUCCINO	0,52
BRIOCHE	1,03
<b>TOT. €</b>	<b>1,55</b>
20-09-99 16-30	
APPENDICE IN EURO	
NON FISCALE	

## 8 - LETTURE E STAMPE (STATO X)

In questo stato, il "75", emette stampe di resoconti gestionali giornalieri o periodici, non fiscali.

Per ottenere queste stampe occorre selezionare lo stato "X" premendo



**N.B. :** il codice di ingresso "1", può essere modificato a piacere dall'utente, (per tale modifica vedere capitolo 10 - **PROGRAMMAZIONE** paragrafo 10.16).

Dopo aver premuto i tasti sopraindicati, sul visore appare:



Selezionare con la tastiera numerica il tipo di lettura che si desidera scegliendo tra quelle riportate nella tabella seguente e premere il tasto <CONTANTE>.

**N.B.:** per inserire il primo codice basta digitare le cifre interessate, per passare da una lettura all'altra occorre premere il tasto <,> prima di inserire il codice.

Per esempio : se si desidera avere il **Rapporto Finanziario Giornaliero** e subito dopo il **Rapporto Reparti Giornaliero**, una volta selezionato lo stato "X" occorre premere i tasti:



viene stampato il **Rapporto Finanziario Giornaliero**, dopodiché premendo:



viene stampato il **Rapporto Reparti Giornaliero**. Premere ancora il tasto <CHIAVE> per tornare allo stato "REG".

La tabella che segue indica i codici e le corrispondenti letture che si possono ottenere :

CODICE	LETTURA
01	RAPPORTO FINANZIARIO GIORNALIERO
02	RAPPORTO REPARTI GIORNALIERO
03	RAPPORTO PLU GIORNALIERO
04	RAPPORTO ORARIO GIORNALIERO
05	RAPPORTO FINANZIARIO PERIODICO
06	RAPPORTO REPARTI PERIODICO
07	RAPPORTO PLU PERIODICO
08	RAPPORTO ORARIO PERIODICO
09	STAMPA CAMBI VALUTA
10	STAMPA CREDITI CLIENTI IN ORDINE DECRESCENTE
11	STAMPA CREDITI CLIENTI IN ORDINE ALFABETICO
12	VISUALIZZAZIONE TOTALE GIORNALIERO
13	VISUALIZZAZIONE CONTANTE IN CASSA GIORNALIERO

I rapporti **Giornalieri** forniscono all'utente tutte le informazioni relative alla situazione cassa ed ai movimenti effettuati nel corso della giornata, (cioè dall'ultimo azzeramento effettuato), senza effettuare nessun azzeramento.

I vari dati sono identificabili sulle stampe con la relativa descrizione riportata sulla sinistra dello scontrino stesso.

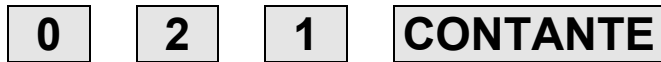
I rapporti Finanziario e Reparti, vengono azzerati effettuando la Chiusura o l'Azzeramento Finanziario in stato "Z", mentre i rapporti PLU ed Orario si azzerano con l'apposita selezione sempre in stato "Z" ( vedi capitolo 9 - **AZZERAMENTI** ).

I rapporti **Periodici** forniscono la stessa tipologia di dati dei rapporti giornalieri ma sono rapportati ad un lasso di tempo, la periodicità di tali letture è a completa discrezione dell'utente (settimanale, mensile, annuale, ecc.).

I rapporti periodici vengono azzerati seguendo la stessa regola spiegata per i rapporti giornalieri ( vedi capitolo 9 - **AZZERAMENTI** ).

E' possibile ottenere la stampa, sia giornaliera che periodica, di un solo reparto o PLU; per fare ciò occorre selezionare la lettura desiderata con il relativo codice e premere, prima del tasto **<CONTANTE>** il numero del reparto o del PLU di cui interessa il rapporto.

Per esempio se si desidera avere la stampa delle vendite effettuate nel REPARTO 1, dopo aver selezionato lo stato **"X"**, occorre premere in sequenza i tasti :



In **APPENDICE " B "** vengono riportati alcuni esempi di letture.

Per uscire dallo stato **"X"** premere il tasto :



## 9 - AZZERAMENTI (STATO Z)

Per azzeramenti si intende la stampa dei resoconti fiscali giornalieri o periodici, con relativo azzeramento dei registri.

Per ottenere questi azzeramenti occorre selezionare lo stato "Z" premendo :



2

**N.B. :** il codice di ingresso "1", può essere modificato a piacere dall'utente, (per tale modifica vedere capitolo 10 - PROGRAMMAZIONE paragrafo 10.16).

Dopo aver premuto i tasti sopraindicati, sul visore appare :

A - -

Selezionare con la tastiera numerica il tipo di azzeramento che si desidera scegliendo tra quelli riportati nella tabella seguente e premere il tasto <CONTANTE>.

**N.B.:** per inserire il primo codice basta digitare le cifre interessate, per passare da una lettura all'altra occorre premere il tasto <,> prima di inserire il codice.

Per esempio : se si desidera avere la **Chiusura Fiscale Giornaliera** e subito dopo l'**Azzeramento PLU Giornaliero**, una volta selezionato lo stato "Z" occorre premere i tasti:

0 1 **CONTANTE**

viene stampata la **Chiusura Fiscale Giornaliera**, dopodiché premendo :

, 0 2 **CONTANTE**

viene stampato l'**Azzeramento PLU Giornaliero**, premere il tasto <CHIAVE> per tornare allo stato "REG".

La tabella che segue indica i codici ed i corrispondenti azzeramenti che si possono ottenere :

CODICE	LETTURA
01	CHIUSURA FISCALE GIORNALIERA
02	FINANZIARIO GIORNALIERO
03	PLU GIORNALIERO
04	ORARIO GIORNALIERO
05	FINANZIARIO PERIODICO
06	PLU PERIODICO
07	ORARIO PERIODICO

Per ottenere sia la **Chiusura Fiscale Giornaliera** che la suddivisione delle vendite per reparti occorre richiedere l'**Azzeramento Finanziario Giornaliero** (codice 02). Una volta effettuata questa stampa non è più possibile richiedere la **Chiusura Fiscale Giornaliera** (codice 01), in quanto le memorie del registratore di cassa sono già state cancellate.

Allo stesso modo non è possibile ottenere l'**Azzeramento Finanziario Giornaliero** dopo la stampa della **Chiusura Fiscale Giornaliera**.

Gli azzeramenti **Giornalieri** forniscono all'utente tutte le informazioni relative alla situazione cassa ed ai movimenti effettuati nel corso della giornata, (cioè dall'ultimo azzeramento effettuato), azzerando i relativi registri.

I vari dati sono identificabili sulle stampe con la relativa descrizione riportata sulla sinistra dello scontrino stesso.

Tutte le stampe che si ottengono in questo stato azzerano i dati contenuti in memoria (non quelli contenuti in memoria fiscale), quindi se si vogliono delle stampe senza azzeramento l'utente deve effettuare quelle riportate nel capitolo 8 - STAMPE E LETTURE.

Gli azzeramenti **Periodici** forniscono la stessa tipologia di dati dei rapporti giornalieri ma sono rapportati ad un lasso di tempo, la periodicità di tali letture è a completa discrezione dell'utente (settimanale, mensile, annuale, ecc.).



E' possibile ottenere l'azzeramento, sia giornaliero che periodico, di un solo PLU; per fare ciò occorre selezionare l'azzeramento desiderato con il relativo codice e premere, prima del tasto <CONTANTE> il numero del PLU di cui interessa il rapporto.

Per esempio se si desidera avere l'azzeramento delle vendite effettuate del PLU 1, dopo aver selezionato lo stato "Z", occorre premere in sequenza i tasti :



viene selezionato l'azzeramento dei PLU, si premono quindi i tasti :



In APPENDICE "B" vengono riportati alcuni esempi di azzeramenti.

Per uscire dallo stato "Z" e tornare allo stato "REG", premere il tasto:



***N. B. : Alcune operazioni di esclusiva competenza dei Tecnici Autorizzati all'Assistenza (Intestazione scontrino, letture della Memoria Fiscale), che devono essere svolte in questo stato, sono riportate nel MANUALE di ASSISTENZA TECNICA.***

# 10 - PROGRAMMAZIONE (STATO SET)

Per entrare in stato di programmazione occorre premere i tasti:



**3**

**N.B.:** il codice di ingresso "3", può essere modificato a piacere dall'utente, (per tale modifica vedere paragrafo 10.16).

Il tasto <CHIAVE>, serve anche per uscire dallo stato "SET" e tornare allo stato "REG".

Dopo aver premuto i tasti sopraindicati, sul visore appare:



La selezione dei vari stati si effettua impostando i corrispondenti codici riportati nella tabella che segue.

CODICE	LETTURA
01	DATA - ORA
02	REPARTI
03	PLU
04	CREDITI CLIENTI
05	SCONTO / MAGGIORAZIONE
06	TASSE (IVA)
07	VALUTE
08	CARTE DI CREDITO
09	CONTANTI PREFISSATI
10	TICKET
11	M x N
12	FLAGS
13	CONFIGURAZIONE
14	TIPO STAMPA RIGHE D'INTESTAZIONE
16	CHIAVI SOFTWARE
17	CONFIGURAZIONE TASTIERA

**N.B. :** per inserire il primo codice basta digitare le cifre che interessano (vedi tabella), per passare da una programmazione all'altra, senza uscire dallo stato SET, occorre premere il tasto <,> prima di inserire il codice.

Per esempio : se si desidera programmare i reparti ed in seguito i PLU, una volta selezionato lo stato SET occorre premere :

**0**

**2**

effettuare la programmazione dei reparti, ed una volta ultimata premere i tasti :

**,**

**0**

**3**

per passare alla programmazione dei PLU.

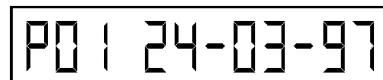
Eventuali errori di impostazione si annullano premendo il tasto <CL>.

**N. B. : Alcune programmazioni riservate esclusivamente ai Tecnici Autorizzati dell'Assistenza, sono riportate nel MANUALE ASSISTENZA.**

## 10.1 - Programmazione DATA/ORA

**N.B. : Questa operazione può essere effettuata soltanto prima dell'emissione di scontrini fiscali, e quindi dopo un azzeramento fiscale.**

Premendo in sequenza i tasti <0> e <1>, sul visore appare la data attuale, per esempio:



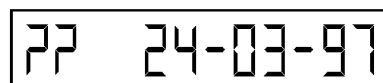
Impostare la nuova data, tramite tastiera numerica, nel formato GG-MM-AA, (eventuali errori d'impostazione si annullano premendo il tasto <CL>), e premere il tasto <X> per confermarla.

**N.B.: PRESTARE MOLTA ATTENZIONE MENTRE SI PROGRAMMA LA DATA**

**NON È POSSIBILE CIOÈ PROGRAMMARE UNA DATA ANTECEDENTE A QUELLA DELL'ULTIMA OPERAZIONE FISCALE ESEGUITA; EVENTUALI ERRORI DI IMPOSTAZIONE POTREBBERO QUINDI COMPROMETTERE IRRIMEDIABILMENTE LA FUNZIONALITÀ DEL MISURATORE FISCALE.**

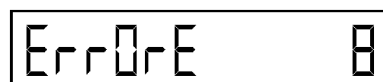
Una volta impostata la data, se quest'ultima è superiore all'ultima operazione fiscale (chiusura fiscale giornaliera o finanziario giornaliero, vedi capitolo 9 - AZZERAMENTI), di solo 1 giorno, la macchina emette un doppio segnale acustico a conferma dell'operazione.

Se la data è superiore all'ultima operazione fiscale di più di un giorno quando si preme il tasto <X>, viene emesso un suono e sul visore operatore appare la data impostata preceduta da due punti interrogativi, così come mostra la figura :



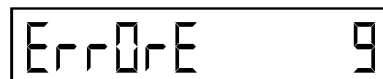
Questo blocco inserito nel programma del registratore serve ad evitare errori di impostazione da parte dell'utente, sarà infatti l'utilizzatore, consapevole di quanto digitato, ad obbligare il registratore di cassa ad accettare la data impostata premendo due volte il tasto <SUB-TOTALE>; spariscono in questa maniera i due punti interrogativi e la data viene confermata.

Se la data è inferiore all'ultima operazione fiscale effettuata, sul visore appare :



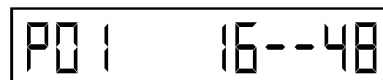
occorre premere il tasto <CL> per rimuovere l'errore e reimpostare correttamente la data.

Se invece è stata digitata una data errata sul visore appare:



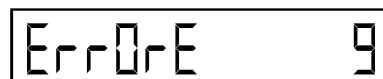
occorre premere il tasto <CL> per rimuovere l'errore e reimpostare correttamente la data.

Ultimata la programmazione della data premendo il tasto <CONTANTE> si passa alla programmazione dell'ora, sul visore appare per esempio:



Impostare la nuova ora nel formato HH - MM e confermarla con il tasto <X>.

Se l'ora programmata non è corretta sul visore appare la scritta :



occorre premere il tasto <CL> per rimuovere l'errore e reimpostare correttamente l'ora.

**N.B.: nel caso in cui occorra modificare soltanto l'ora (per esempio quando entra in vigore l'ora legale), e bene saltare la parte riguardante la programmazione della data premendo subito il tasto <CONTANTE>.**

## 10.2 - Programmazione REPARTI

Questa fase permette la programmazione delle informazioni legate ai reparti, (sia quelli diretti in tastiera che quelli indiretti).

Premendo i tasti <0> e <2> sul visore appare :

di default il registratore di cassa propone la programmazione del reparto 1, digitare eventualmente il valore numerico che corrisponde al reparto da programmare e premere il tasto <CONTANTE>. Sul visore appare :

Dove :     **P02** = Stato di Programmazione  
               **1** = Numero Reparto  
               **1** = Conta Caratteri  
               **00** = Codice Carattere

Inserire la descrizione alfanumerica (massimo 16 caratteri), facendo riferimento alla tabella di codifica dei caratteri riportata in **APPENDICE A**.

Ad ogni lettera o numero che si intende far stampare corrisponde un codice di due caratteri.

Il tasto <X> conferma il carattere scelto e fa' incrementare il contatore di una posizione, il tasto <CORREZIONE> permette di tornare indietro, il tasto <00> permette la ripetizione del carattere appena confermato, senza bisogno di ulteriore conferma (tasto <X>), il tasto <- S> permette di centrare il testo nella riga, mentre il tasto <STORNO> cancella tutto il testo.

Una volta programmata la descrizione premere il tasto <CONTANTE>; Sul visore appare :

Dove :     **0** = Prezzo Programmato

Impostare con la tastiera numerica il prezzo unitario del reparto (massimo 9 cifre).

Al termine premere il tasto <CONTANTE>, sul visore appare :

Dove :     **1** = Numero Reparto  
               **0** = Flag Reparto Singolo SI/NO

Premendo il tasto <X> si sceglie alternativamente se il reparto deve funzionare da articolo singolo o no, in caso di reparto singolo la flag deve essere uguale a1 .

Al termine premere il tasto <CONTANTE>, sul visore appare:

Dove :     **1** = Numero Reparto  
               **0** = Numero Tassa (IVA)

Inserire mediante tastiera numerica il numero tassa (da 1 a 4), corrispondente all'aliquota IVA legata al reparto; al paragrafo **10.6** viene spiegato come si programma la percentuale delle aliquote IVA.

Premere il tasto <CONTANTE>, sul visore appare:

Dove :     **0** = Limite Prezzo Impostato

Si programma in questa fase il massimo prezzo impostabile sul reparto (max 999.999.999), se si programma zero non si ha nessun controllo.

Premendo il tasto <CONTANTE>, sul visore appare il numero di reparto successivo, ripetere le operazioni descritte o scegliere un'altra programmazione oppure uscire dallo stato SET premendo il tasto <CHIAVE>

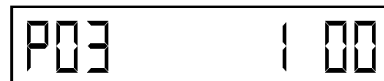
### 10.3 - Programmazione P.L.U.

Questa fase permette la programmazione di tutte le informazioni che riguardano i possibili 100 P.L.U. programmabili. Premere i tasti <0> e <3> sul visore appare:



Dove :     **P03** = Stato di Programmazione  
              **001** = Numero PLU

Per default il contatore dei P.L.U. si posiziona a 1, impostare con la tastiera numerica il P.L.U. da programmare e premere il tasto <CONTANTE>; sul visore appare :

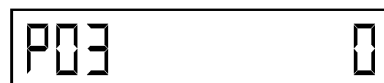


Dove :     **1** = Conta Caratteri  
              **00** = Codice Carattere

Programmare l'eventuale descrizione del PLU, (max 16 caratteri), facendo riferimento alla tabella di codifica dei caratteri riportata in **APPENDICE A**.

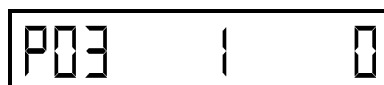
Ad ogni lettera o numero che si intende far stampare corrisponde un codice di due caratteri.

Il tasto <X> conferma il carattere scelto e fa' incrementare il contatore di una posizione, il tasto <CORREZIONE> permette di tornare indietro, il tasto <00> permette la ripetizione del carattere appena confermato senza bisogno di ulteriore conferma (tasto <X>), il tasto <-S> permette di centrare il testo nella riga, mentre il tasto <STORNO> cancella tutto il testo. Al termine premere <CONTANTE>, sul visore appare :



Dove :     **0** = Prezzo PLU

Programmare, come per i reparti, il prezzo unitario del PLU, al termine premere il tasto <CONTANTE>, sul visore appare :



Digitare il n° di reparto dove deve essere registrato il PLU ( da 0 a 10).

Al termine premendo il tasto <CONTANTE>, sul visore appare il numero di PLU successivo, ripetere le operazioni descritte o scegliere un'altra programmazione oppure uscire dallo stato **SET** premendo il tasto <CHIAVE>.

### 10.4 - Programmazione CLIENTI

In questa fase si programma la descrizione dei clienti per la successiva gestione dei crediti.

Per ogni cliente è possibile programmare una descrizione alfanumerica di 16 caratteri.

Premendo i tasti <0> e <4>, sul visore appare :



Dove :     **P04** = Stato di Programmazione  
              **001** = Numero Cliente

Il registratore propone la programmazione del cliente n° 1, modificare (mediante la tastiera numerica), e/o confermare con il tasto <CONTANTE> ; sul visore appare :



Dove :     **1** = Conta Caratteri  
              **00** = Codice Carattere

Programmare la descrizione/nome del cliente facendo riferimento alla tabella di codifica caratteri riportata in **APPENDICE A**.

Ad ogni lettera o numero che si intende far stampare corrisponde un codice di due caratteri.

Il tasto <X> conferma il carattere scelto e fa' incrementare il contatore di una posizione, il tasto <CORREZIONE> permette di tornare indietro, il tasto <00> permette la ripetizione del carattere appena confermato, senza bisogno

di ulteriore conferma (tasto <X>), e il tasto <- S> permette di centrare il testo nella riga, mentre il tasto <STORNO> cancella tutto il testo.

**N.B.:** siccome il registratore permette di stampare l'elenco dei creditori in ordine alfabetico, si consiglia di tenere i nominativi allineati a sinistra e di rinunciare quindi alla centratura del testo.

Non è possibile modificare la descrizione di un cliente se quest'ultimo ha un saldo diverso da "0".

## 10.5 - Programmazione SCONTO/MAGGIORAZIONE %

Questa fase permette la programmazione delle percentuali di sconto o di maggiorazione abbinate ai tasti <%+> e <%->. Premere i tasti <0> e <5> sul visore appare:

Dove :     **P05** = Stato di Programmazione  
          **0,00** = Percentuale di Sconto

Mediante tastiera numerica si programma la percentuale di sconto fissa da abbinare al tasto <%->; se per esempio si vuole abbinare una percentuale di sconto pari al 10% occorre premere i tasti:

sul visore apparirà :

Al termine premere il tasto <CONTANTE>; sul visore appare:

alla stessa maniera si programma la maggiorazione percentuale fissa da abbinare al tasto <%+>.

## 10.6 - Programmazione ALIQUOTE IVA

In questa fase si programmano le aliquote IVA da abbinare ai quattro gruppi IVA presenti. Premere i tasti <0> e <6> sul visore appare:

Dove :     **P06** = Stato di Programmazione  
          **1** = Numero IVA  
          **0** = Aliquota IVA

Inserire con l'ausilio della tastiera numerica l'aliquota IVA per il gruppo 1 .

Al termine premere il tasto <CONTANTE> e ripetere l'operazione per gli altri gruppi interessati.

## 10.7 - Programmazione CAMBI VALUTA

In questa fase si programmano i valori di cambio e le descrizioni dei cambi valuta (max 2 caratteri). Premere i tasti <0> e <7> sul visore appare :

Dove :     **P07** = Stato di Programmazione  
          **1** = Numero Valuta

Selezionare con la tastiera il numero di valuta da programmare (da 1 a 4), e/o confermare premendo il tasto <CONTANTE>; sul visore appare :

Dove :     **1** = Numero Valuta  
          **1** = Conta Caratteri  
          **00** = Codice Carattere

Programmare la descrizione della Valuta (2 caratteri), facendo riferimento alla tabella di **APPENDICE A**.

Ad ogni lettera o numero che si intende far stampare corrisponde un codice di due caratteri.

Il tasto <X> conferma il carattere scelto e fa' incrementare il contatore di una posizione, il tasto <CORREZIONE> permette di tornare indietro, il tasto <00> permette la ripetizione del carattere appena confermato senza bisogno di ulteriore conferma (tasto <X>), mentre il tasto <STORNO> cancella tutto il testo.

Al termine premere il tasto <CONTANTE> , sul visore appare:



Dove : 0,000 = Valore del Cambio

Impostare il valore del cambio (max 6 interi e 3 decimali) , il tasto <CL> cancella quanto impostato; se per esempio si intende programmare un valore di cambio pari a 1600 L occorre premere i tasti :

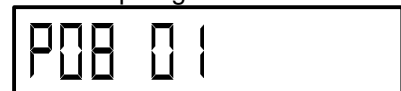


sul visore apparirà:

Al termine premere <CONTANTE> e passare alla programmazione della valuta successiva, oppure selezionare una nuova programmazione od uscire dallo stato "SET" premendo il tasto <CHIAVE>.

### 10.8 - Programmazione CARTE DI CREDITO

Questa fase permette di programmare la descrizione delle 6 Carte di Credito che il 75 può gestire. Premere i tasti <0> e <8>; sul visore appare:



Dove : P08 = Stato di Programmazione

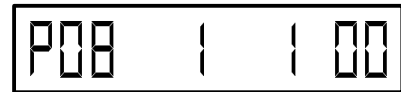
1 = Numero Carta di Credito

Impostare il n° di carta di credito da programmare e/o confermare premendo il tasto <CONTANTE>; sul visore appare:

Dove : 1 = Numero Carta di Credito

1 = Conta Caratteri

00 = Codice Carattere



Programmare la descrizione, (max 16 caratteri), facendo riferimento alla tabella di **APPENDICE A**.

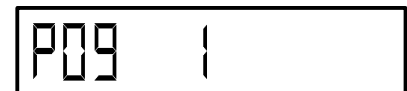
Ad ogni lettera o numero che si intende far stampare corrisponde un codice di due caratteri.

Il tasto <X> conferma il carattere scelto e fa' incrementare il contatore di una posizione, il tasto <CORREZIONE> permette di tornare indietro, il tasto <00> permette la ripetizione del carattere appena confermato senza bisogno di ulteriore conferma (tasto <X>), il tasto <-S> permette di centrare il testo nella riga, mentre il tasto <STORNO> cancella tutto il testo.

Al termine premere <CONTANTE> e passare alla programmazione della carta di credito successiva, oppure selezionare una nuova programmazione od uscire dallo stato "SET" premendo il tasto <CHIAVE>.

### 10.9 - Programmazione tasti CONTANTE PREFISSATO

Questa programmazione permette di abbinare ai tasti <CONTANTE PREFISSATO> (da 1 a 4) il valore di contante desiderato. Premere i tasti <0> e <9>; sul visore appare:



Dove : P09 = Stato di Programmazione

1 = Numero Contante Prefissato

Impostare il n° di Contante Prefissato da programmare e/o confermare premendo il tasto <CONTANTE>; sul visore appare :

Dove : 0 = Valore Contante Prefissato



Digitare il valore da attribuire al primo Contante Prefissato (massimo 9 cifre).

Al termine premere <CONTANTE> e passare alla programmazione del tasto Contante Prefissato successivo, oppure selezionare una nuova programmazione od uscire dallo stato "SET" premendo il tasto <CHIAVE>.

### 10.10 - Programmazione TICKET

In questa fase si programma descrizione e valore del Ticket . Premere i tasti <1> e <0> sul visore appare:

Dove : P10 = Stato di Programmazione

1 = Conta Caratteri

00 = Codice Carattere



Programmare la descrizione, (max 16 caratteri), facendo riferimento alla tabella di **APPENDICE A**.

Ad ogni lettera o numero che si intende far stampare corrisponde un codice di due caratteri.

Il tasto <X> conferma il carattere scelto e fa' incrementare il contatore di una posizione, il tasto <CORREZIONE> permette di tornare indietro, il tasto <00> permette la ripetizione del carattere appena confermato senza bisogno

di ulteriore conferma (tasto <X>), il tasto <- S> permette di centrare il testo nella riga, mentre il tasto <STORNO> cancella tutto il testo.

Al termine premere il tasto <CONTANTE>; sul visore appare :

P 10 0

Dove : 0 = Valore del Ticket

Impostare il valore da assegnare al Ticket (massimo 9 cifre), quindi premere <CONTANTE> per la conferma di quanto inserito. **N.B.:** Se si desidera usare il tasto "TICKET LIBERO", il valore deve essere <0>

### 10.11 - Programmazione PROMOZIONI M x N

In questa fase si programmano i parametri per le promozioni M x N. Premere i tasti <1> e <1> sul visore appare:

P 11 1 3 - 2

Dove : P11 = Stato di Programmazione

3 - 2 = Valore della Promozione

Il valore di default delle promozioni è 3 x 2, impostare eventualmente valori diversi nella seguente maniera :

- impostare il valore di M
- premere il tasto <X>
- impostare il valore di N

I nuovi valori così programmati vengono visualizzati. Premere il tasto <CONTANTE> per passare a programmare la seconda promozione con le medesime modalità.

**N.B.:** vengono accettate soltanto cifre diverse da zero ed inoltre il valore di "M" deve sempre essere maggiore di "N".

### 10.12 - Programmazione FLAGS

In questa fase si programmano alcuni parametri generali riguardanti il funzionamento del Misuratore Fiscale.

Premere i tasti <1> e <2>, sul visore appare:

P 12 1 0

Dove : P12 = Stato di Programmazione

1 = Numero Flag

0 = Valore Flag

Le Flag (opzioni di funzionamento), possono avere il valore " 0 = NO " o " 1 = SI ", per default escono dalla fabbrica tutte con valore 0, la commutazione sul valore 1 si effettua premendo il tasto <X>, la conferma ed il passaggio alla Flag successiva si effettua premendo il tasto <CONTANTE>.

La tabella che segue mostra le varie Flag e la relativa numerazione

N°	FLAG
1	SI/NO APPRENDIMENTO *
2	SI/NO TASTIERA SONORA
3	SI/NO STAMPA APERTURA CASSETTO
4	SI/NO STAMPA NUMERO PEZZI
5	NON ATTIVA
6	NON ATTIVA
7	SI/NO STAMPA COPIA SCONTRINO CLIENTE
8	SI/NO FUNZIONI DI CONVERSIONE IN EURO ATTIVE **
9	SI/NO SECONDO TOTALE IN EURO
10	SI/NO COPIA AUTOMATICA SCONTRINO IN EURO
11	SI/NO STAMPA CAMBIO TOTALE EURO – LIRE

\* La funzione "APPRENDIMENTO" permette all'utente di imparare ad utilizzare il registratore di cassa "75" come spiegato nel capitolo 4 - INSTALLAZIONE ED ACCENSIONE al paragrafo 4.1.

Per poter abilitare questa funzione è indispensabile che non sia stato emesso nessun scontrino fiscale, quindi è possibile abilitarla solo dopo un'azzeramento.



Gli scontrini che vengono emessi sono **NON FISCALI**, e sono caratterizzati dal fatto che tutti gli spazi vuoti tra una scritta e l'altra, vengono riempiti con dei punti interrogativi.

Al momento dell'abilitazione (tasto <CONTANTE>), sul visore appare:

AttEndErE

Dopo alcuni secondi viene emesso uno scontrino di inizio apprendimento.

Dal momento in cui viene attivato l'apprendimento, sul 75, si possono eseguire tutte le operazioni ammesse tranne gli azzeramenti fiscali.

### GLI SCONTRINI EMESSI NON INCREMENTANO I TOTALI DEI REGISTRI.

\*\* Se il valore della flag n.8 è 0, le flag n.9 e 10 risultano non attive. Se il valore della flag n.8 è 1, è possibile scegliere se stampare, in alternativa:

- un secondo totale in Euro, programmando la flag n.9 a 1,
- una copia scontrino in Euro, programmando l'apposito tasto <COPIA SCONTRINO in EURO>,
- una copia scontrino in euro emessa automaticamente, programmando la flag n.10 a 1.

**NB:** se il valore della flag n.9 è 1, il valore della flag 10 è ininfluente e il tasto <COPIA SCONTRINO in EURO> risulta inattivo.

**Ad attivazione euro avvenuta (si veda Appendice D), le flag 8 – 9 – 10 vengono disattivate. Resta disponibile la Flag n° 11 che permette di stampare, a fine scontrino, il cambio del totale Euro in Lire.**

## 10.13 - Programmazione CONFIGURAZIONE

Anche in questa fase si programmano alcuni parametri per il funzionamento del 75.

Premere i tasti <1> e <3>, sul visore appare :

P 13 1 1

Dove :     **P13** = Stato di Programmazione  
               **1** = Numero Parametro  
               **1** = Valore Parametro

Vengono programmati in sequenza i parametri riportati nella tabella seguente; per confermare il valore e passare da un parametro al successivo occorre premere il tasto <CONTANTE>.

Di seguito alla tabella viene fornita una spiegazione del significato di questi parametri.

N°	PARAMETRO
1	ARROTONDAMENTO IMPUTAZIONE
2	ARROTONDAMENTO IMPORTO
3	ARROTONDAMENTO % DI SCONTO MAGGIORAZIONE
4	ARROTONDAMENTO VALUTA
5	NON ATTIVA
6	NON ATTIVA
7	INTENSITÀ STAMPANTE

- 1 Mediante tastiera numerica si imposta l'**ARROTONDAMENTO D'IMPUTAZIONE** (da 1 a 99). La cifra digitata da tastiera in stato **REG**, per poter essere accettata, dovrà essere pari ad un multiplo dell'**ARROTONDAMENTO D'IMPUTAZIONE**. L'utilizzo di questa funzione è legata alla frazione monetaria minima del paese in cui si utilizza il 75. Per esempio : in Italia , la frazione monetaria minima è 5 Lire , quindi programmando l'**ARROTONDAMENTO D'IMPUTAZIONE** pari al valore 5 , il registratore accetterà soltanto importi pari o multipli di 5 Lire.
- 2 Mediante tastiera numerica si imposta il valore di **ARROTONDAMENTO DELL'IMPORTO** (da 1 a 9), che il 75 effettua sui risultati delle moltiplicazioni o delle vendite frazionate.

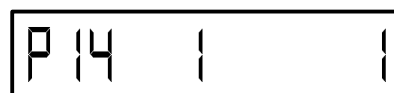
- 3 Mediante tastiera numerica si programma il valore di **ARROTONDAMENTO % DI SCONTO/MAGGIORAZIONE** che il registratore effettua sugli sconti o sulle maggiorazioni in percentuale, sia sugli articoli singoli che sul Sub-Totale, (valori da 1 a 99).
- 4 Mediante tastiera numerica si imposta il valore di **ARROTONDAMENTO VALUTA** da applicare sui pagamenti effettuati in valuta e sui cambi valuta, (valori da 1 a 99).
- 7 Premendo il tasto <X> si varia l'**INTENSITÀ DI STAMPA** della stampante (valori da 1 a 5), il valore di default è 3.

### 10.14 - Programmazione TIPO STAMPA INTESTAZIONE

In questa fase si programma il tipo di stampa per ogni riga d'intestazione.

Premere i tasti <1> e <4>, sul visore appare:

Dove : **P14** = Stato di Programmazione  
**1** = Numero riga  
**1** = Tipo di Stampa



Per default tutte le righe sono stampate in carattere normale, con il tasto <CONTANTE> si passano in successione le 6 righe d'intestazione e sul visore viene visualizzato il tipo di stampa per ogni riga.

Con il tasto <X>, per ogni riga si può selezionare il tipo di carattere di stampa della riga tra i seguenti:

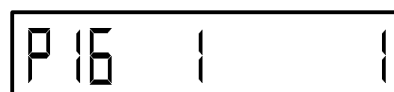
**1=RIGA NORMALE, 2=RIGA OMBRATA, 3=RIGA DOPPIA, 4=RIGA TRIPLA.**

### 10.16 - Programmazione CODICI CHIAVE

In questa fase si programmano i codici di accesso agli stati " X ", " Z ", " SET " .

Premendo i tasti <1> e <6>, sul visore appare :

Dove : **P16** = Stato di Programmazione  
**1** = Numero Stato  
**1** = Codice Chiave



Premendo il tasto <CONTANTE>, si passano in rassegna i vari stati operativi:

**1 = X, 2 = Z, 3 = SET.**

Per ogni stato è possibile inserire un codice chiave di massimo 4 cifre, eventuali errori di impostazione si annullano premendo il tasto <CL>, la conferma ed il passaggio al successivo stato si effettua premendo il tasto <CONTANTE>.

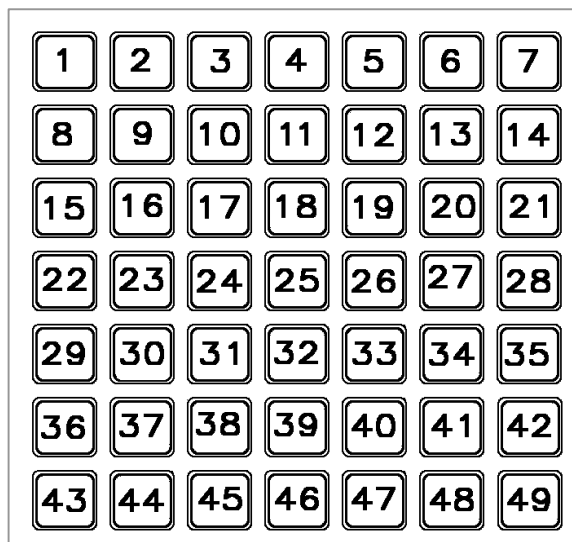
### 10.17 - CONFIGURAZIONE TASTIERA

Come già detto in precedenza la tastiera del "75" è completamente programmabile, è possibile cioè, in questa fase, abbinare ad ogni tasto una funzione particolare in base alle esigenze dell'utente finale.

È possibile cambiare la funzione anche ai tasti numerici ed al tasto <CHIAVE>, se il cliente ha questa esigenza, a patto che prima vengano duplicati su altri tasti, nel caso in cui questo non venisse fatto il registratore visualizza la scritta " **Err0rE 12** ". Premere i tasti <1> e <7>; sul visore appare :

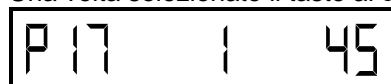


Dove : **P17** = Stato di Programmazione  
**01** = Numero



Impostare con la tastiera numerica il numero del tasto a cui si vuole cambiare la funzione facendo riferimento alla figura sottostante; premere quindi il tasto <CONTANTE>.

Una volta selezionato il tasto al quale si intende cambiare la funzione sul visore appare per esempio :



Dove : **1** = Numero Tasto  
**45** = Codice Funzione

Impostare con la tastiera numerica il codice corrispondente alla nuova funzione e confermare con il tasto <CONTANTE>, eventuali errori d'impostazione si annullano premendo il tasto <CL>.

Proseguire alla stessa maniera per gli altri tasti da riprogrammare.

L'uscita da questo stato di programmazione avviene premendo il tasto <CHIAVE>, che riporta il registratore di cassa in stato " REG ".

La tabella seguente riporta le funzioni programmabili ed il codice associato.

TASTO	CODICE	TASTO	CODICE
0 ... 9	0 ... 9	ENTRATE	50
00	10	USCITE	51
000	11	% +	52
CL	12	% -	53
X	13	SCONTO / BONIF.	54
CORREZIONE	14	NON CALCOLA	55
,	15	STORNO	56
REP1 ... REP20	16 ... 35	TICKET	57
CONT1 ... CONT4	36 ... 39	ULTIMO TOTALE	58
VALUTA	40	M x N (1)	59
CRED./C. CREDITO	41	M x N (2)	60
ASSEGNI	42	ANNULLO TOTALE	61
SUB-TOTALE	43	- - S	62
CONTANTE	44	SUPERA LIMITE	63
- S	45	CHIAVE	64
- G	46	CREDITO CLIENTE	65
PLU	47	PARTITA IVA	66
PLU-ENTRY	48	COPIA SCONTRINO EURO	67
RESO	49	NESSUNA FUNZ.	999

# 11 - MANUTENZIONE

---

## 11.1 - Pulizia del registratore

Il registratore di cassa 75 non richiede una particolare manutenzione se non una pulizia almeno settimanale eseguita con un panno morbido leggermente imbevuto d'alcool.

La pulizia dei visori può essere effettuata mensilmente e, al fine di limitare l'effetto attrattivo della polvere, si consiglia di usare uno spray antistatico, quale ad esempio il POLISCREEN.

Si sconsiglia vivamente l'uso di detersivi e solventi; EVENTUALI PRODOTTI SPRAY NON VANNO SPRUZZATI DIRETTAMENTE SUL REGISTRATORE, MA SUL PANNO UTILIZZATO PER LA PULIZIA.

Verificare saltuariamente che non vi siano residui di materiale fra i tasti della macchina che ne blocchino la regolare corsa, (per la loro rimozione servirsi di un pennellino morbido).

## 11.2 - Caratteristiche dei rotoli di carta termica

La carta termica da utilizzare deve rispondere ai requisiti fissati dall'ALLEGATO "E" del D.M. 23 Marzo 1983, pubblicato nel D.M. del 30 Marzo 1992, che prescrive la presenza lungo un margine e per tutta la lunghezza del rotolo, degli estremi della avvenuta omologazione :

- acronimo dell'istituto certificatore
- numero del certificato seguito dall'anno di emissione
- data di scadenza (mm/aa) preceduta dalla sigla "SCAD"

Sul retro del rotolo, trasversalmente ed almeno ogni 5 metri, dovranno comparire le sigle della ditta produttrice ed il codice della carta stessa.

Il GIORNALE DI FONDO deve essere conservato per un biennio a decorrere dalla data dell'ultima operazione annotata, in luoghi oscuri aventi un'umidità relativa non superiore all'80% ed una temperatura non superiore a 35°C, evitando il contatto con materiali plastici ed in particolare con polivinilcloruro (PVC), evitare inoltre il contatto con adesivi contenenti solventi tipo ALCOOL o ETERE.

I rotoli sono inoltre dotati di una banda colorata di imminente fine, al comparire della quale occorre sostituire il rotolo.

DIMENSIONI:

- Larghezza massima : 39 mm
- Diametro massimo esterno : 49,5 mm
- Diametro anima interna : 12,5 mm

**N.B. : i rotoli non devono avere la fine ne incollata ne ripiegata sull'anima interna, questa evenienza, infatti, non permetterebbe la segnalazione da parte della cassa dell'esaurimento del rotolo.**

### 11.3 - Sostituzione dei rotoli di carta

Per sostituire i rotoli di carta dello scontrino e del giornale di fondo seguire le istruzioni osservando la figura sottostante:

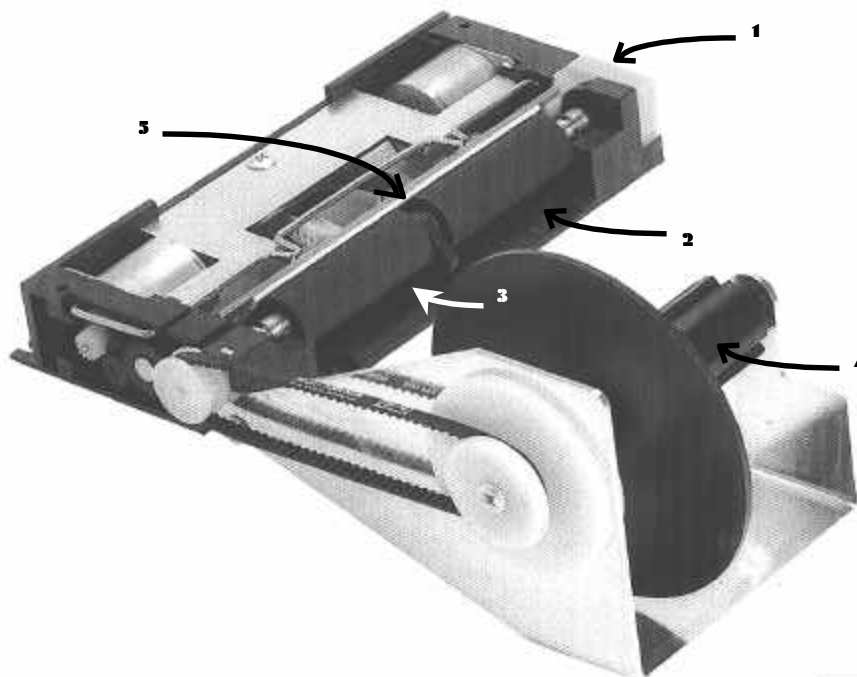


Figura 1

- Spegnere la cassa.
- Aprire il vano stampante inserendo un dito nell'incavo praticato nella parte posteriore del portello e tirarlo delicatamente verso l'alto.
- Premere sulla parte alta della levetta verde 1, situata sul lato sinistro della stampante.
- Estrarre delicatamente dalla stampante l'eventuale carta residua del vecchio rotolo.
- Rimuovere l'anima interna del vecchio rotolo dall'alloggiamento rotoli.
- Inserire l'inizio del nuovo rotolo nello scivolo 2 se si tratta del rotolo scontrino, nello scivolo 3, se si tratta del rotolo giornale di fondo; per facilitare l'inserimento si consiglia di dare alla parte iniziale del rotolo la forma di una freccia (il percorso da seguire è quello indicato in figura con il tratteggio).
- Riportare la levetta verde 1 nella posizione originale.
- Accendere la cassa.
- Ultimato il ciclo di test che effettua automaticamente il registratore, premere il tasto avanzamento carta <↑S> se si tratta del rotolo scontrino, il tasto <↑G> se si tratta del rotolo giornale di fondo, per far avanzare la carta alcuni centimetri.
- Se il rotolo sostituito è quello dello scontrino, richiudere il vano stampante montando il coperchio e facendo passare la carta nella fessura di uscita, strappare quindi la carta eccedente tirandola verso il basso.

**N.B.: prima di richiudere il vano stampante, si consiglia di effettuare un paio di prestampe dell'intestazione premendo il tasto <CORREZIONE>. Questo per verificare che la stampa avvenga correttamente: i rotoli di carta termica, infatti, permettono la stampa solo su di una facciata, quella trattata e, normalmente, lucida.**

Nel caso in cui la carta non restasse impressionata, occorre togliere il rotolo e ripetere l'operazione di inserimento facendo passare la carta dentro alla stampante in modo tale che la facciata sensibile sia rivolta verso la testina di stampa.

- Se il rotolo sostituito è quello del giornale di fondo, prima di richiudere il vano stampante, occorre fissare il lembo di carta sul rullo riavvolgitore facendola entrare nella fessura apposita 4 e facendogli compiere alcuni giri per verificare il corretto riavvolgimento.

**N.B.: la fine dei rotoli NON DEVE ESSERE INCOLLATA NÈ RIPIEGATA sull'anima interna; questa evenienza, infatti, non permetterebbe la segnalazione da parte della cassa dell'esaurimento del rotolo.**

## 11.4 - Pulizia della testina termica

La testina termica è un componente molto delicato e la sua pulizia deve essere svolta con la massima attenzione, una manovra errata può comprometterne la funzionalità.

La pulizia deve essere effettuata allorché si riscontra un decadimento della nitidezza della stampa.

Per poter pulire la testina termica seguire le istruzioni, osservando la figura 1 della pagina precedente.

**N.B. : LE OPERAZIONI DI PULIZIA DEVONO ESSERE EFFETTUATE A MACCHINA SPENTA E CON LA SPINA STACCATA DALLA LINEA ELETTRICA.**

- Aprire il vano stampante inserendo un dito nell'incavo praticato nella parte posteriore del portello e tirarlo delicatamente verso l'alto.
- Premere sulla parte alta della levetta verde 1, situata sul lato sinistro della stampante.
- Estrarre delicatamente dalla stampante l'eventuale carta residua del vecchio rotolo.
- Passare un batuffolo di cotone imbevuto di alcool o di benzina avio nella zona di scrittura 5.
- Inserire nuovamente i rotoli di carta (v. istruzioni paragrafo 11.1 precedente).
- Chiudere il portello stampante, facendo passare la carta dello scontrino dall'apposita fessura.

**IL MISURATORE FISCALE PUÒ ESSERE RIACCESO DOPO UNA DECINA DI MINUTI DAL MOMENTO IN CUI È STATA PULITA LA TESTINA TERMICA.**

## APPENDICE A: Tabella Di Codifica Caratteri

CODICE	CARATTERE	CODICE	CARATTERE	CODICE	CARATTERE
00	SPAZIO	32	@	64	'
01	!	33	A	65	a
02	"	34	B	66	b
03	#	35	C	67	c
04	\$	36	D	68	d
05	%	37	E	69	e
06	&	38	F	70	f
07	'	39	G	71	g
08	(	40	H	72	h
09	)	41	I	73	i
10	*	42	J	74	j
11	+	43	K	75	k
12	,	44	L	76	l
13	-	45	M	77	m
14	.	46	N	78	n
15	/	47	O	79	o
16	0	48	P	80	p
17	1	49	Q	81	q
18	2	50	R	82	r
19	3	51	S	83	s
20	4	52	T	84	t
21	5	53	U	85	u
22	6	54	V	86	v
23	7	55	W	87	w
24	8	56	X	88	x
25	9	57	Y	89	y
26	:	58	Z	90	z
27	;	59	[	91	{
28	<	60	~	92	
29	=	61	]	93	}
30	>	62	^	94	→
31	?	63	_	95	←

# APPENDICE B: Esempi Scontrini

## RAPPORTO FINANZIARIO GIORNALIERO - STATO "X" CODICE 01

ROSSI ALESSANDRO			
VIALE ROMAGNA 77 MILANO			
P. IVA 012345678901			
NON FISCALE			
RAPPORTO FINANZIARIO		GX	
	1 REP. 1		
	14,000	43000	TIPO DI LETTURA G = GIORNALIERA P = PERIODICA X = STATO "X"
N° E DESCRIZIONE DEL REPARTO	11,000	11000	INCASSO TOTALE DEL REPARTO
	2 REP. 2		
	9,000	26000	TOTALE VENDITE IN PLU NEL REPARTO
	6,000	12000	
N° VENDITE EFFETTUATE NEL REPARTO	3 REP. 3		
	6,000	4000	
	4		
	1,000	600	
N° VENDITE EFFETTUATE NEL REPARTO USANDO I PLU	TOTALE REPARTI	115000	
	30,000	23000	
	17,000		
RETTIFICHE EFFETTUATE SUGLI SCONTRINI	RESI	1	
		1000	
	STORNI	1	
		2000	
	CORREZIONI	1	
		2000	
SUDDIVISIONE DEI PAGAMENTI	ENTRATE CONT.	1	
		30000	
	CONTANTI	8	
		134000	
	CREDITI	1	
		11000	
	ESENTE	6000	
	1 CORRISPETTIVO	43000	
	1 IMPONIBILE	41346	
	4%	1654	
N° DELL'ALIQUOTA IVA	2 CORRISPETTIVO	26000	
	2 IMPONIBILE	23636	SCORPORO IVA
	10%	2364	
VALORE PERCENTUALE DELL'ALIQUOTA IVA	3 CORRISPETTIVO	40000	
	3 IMPONIBILE	33333	
	20%	6667	
	T. IMPONIBILE	98315	
	T. IVA	10685	
	SC. FISC.	9	
	SC. NON FISC.	3	
	TOTALE GIORNO	115000	
	21-09-99 19-30 SNF	3	
	YY123456		
	NON FISCALE		
			N° SCONTRINI FISCALI
			N° SCONTRINI NON FISCALI



CHIUSURA FISCALE GIORNALIERA - STATO "Z" CODICE 01

<b>ROSSI ALESSANDRO</b> VIALE ROMAGNA 77 MILANO P. IVA 012345678901  NON FISCALE  RAPPORTO FISCALE		
TOTALE ACCUMULATO IN MEMORIA FISCALE (SOMMA DEI TOTALI GIORNALIERI)	TOTALE GIORNO 115000 GRAN TOTALE 5515591	TOTALE SCONTI EFFETTUATI SIA IN % CHE COME BONIFICO
	T. SCONTI 0 T. RETTIFICHE 4000 T. RESI 1000	PAGAMENTI EFFETTUATI CON IL TASTO [TICKET]
SOMMA DEGLI STORNI, CORREZIONI ED ANNULLAMENTI	CORR. NON PAGATI 0 SC. FISC. 10 SC.MEM.FISC. 0 SC.NON FISC. 3 NUMERO AZZERAMENTI 20	N° SCONTRINI DI LETTURA DELLA MEMORIA FISCALE
	21-09-99 19-35 SF. 10 N.RIPRISTINI 0	N° DI AZZERAMENTO FISCALE
	MF XX YY123456	

STAMPA CREDITI CLIENTI IN ORDINE DECRESCENTE

STATO "X" CODICE "10"

		<b>ROSSI ALESSANDRO</b>			
		VIALE ROMAGNA 77 MILANO			
		P. IVA 012345678901			
		NON FISCALE			
		CREDITO CLIENTE X SALDI			
N° E NOMINATIVO DEL CLIENTE ----->		#			SALDO DEL CLIENTE -----<
		3	ROSSI	7000	
		1	VERDI	5000	
		2	BIANCHI	4000	
		21-09-99 15-30 SNF			
		YY123456			
		NON FISCALE			

STAMPA CREDITI CLIENTI IN ORDINE ALFABETICO

STATO "X" CODICE "11"

		<b>ROSSI ALESSANDRO</b>			
		VIALE ROMAGNA 77 MILANO			
		P. IVA 012345678901			
		NON FISCALE			
		CREDITO CLIENTE X SALDI			
		-----B-----			
		#	2 BIANCHI	4000	
		-----R-----			
		#	3 ROSSI	5000	
		-----V-----			
		#	1 VERDI	7000	
		21-09-99 15-30 SNF			
		YY123456			
		NON FISCALE			

## APPENDICE C: Messaggi del registratore di cassa

Il registratore di cassa **75** fornisce una serie di messaggi che servono sia per aiutare l'utente ad operare sulla cassa, sia per segnalargli eventuali anomalie di funzionamento .

Di seguito vengono elencati i codici di errore ed i messaggi con il relativo significato, alcuni messaggi destinati ad usi futuri non vengono menzionati.

### **ERRORE 1 - CARTA GIORNALE :**

È finita la carta del giornale di fondo ed occorre sostituire il rotolo.

### **ERRORE 2 - CARTA SCONTRINO :**

È finita la carta del rotolo scontrino ed occorre sostituirla.

### **ERRORE 3 - TESTINA SOLLEVATA:**

La testina termica risulta sollevata; occorre verificare e riposizionarla correttamente.

### **ERRORE 4 - CONNETTORE STACCATO :**

Il connettore che porta i segnali alla stampante risulta scollegato; occorre far intervenire il Servizio Tecnico di Assistenza.

### **ERRORE 5 - TEMPERATURA :**

La temperatura sulla zona di scrittura della stampante è eccessiva, occorre far intervenire il Servizio Tecnico di Assistenza.

### **ERRORE 7 - TASTO ERRATO :**

È stato premuto un tasto sbagliato, occorre premere il tasto **<CL>** e ripetere l'operazione nel modo corretto.

### **ERRORE 8 - DATA INFERIORE :**

Viene visualizzato nel caso in cui, riprogrammando la data, si digita una data inferiore all'ultima operazione fiscale eseguita; premere il tasto **<CL>** e ripetere l'operazione.

### **ERRORE 9 - DATA ERRATA :**

Viene visualizzato nel caso in cui, riprogrammando la data , si inseriscano delle cifre inesatte per giorno o mese; premere il tasto **<CL>** e ripetere l'operazione.

### **ERRORE 10 - SEQUENZA ERRATA :**

Viene visualizzato se durante una programmazione non si segue la procedura corretta, premere il tasto **<CL>** e ripetere l'operazione; questa scritta appare anche se si usa in maniera non corretta il tasto **<TICKET>**.

### **ERRORE 11 - DATI INESISTENTI :**

Viene visualizzato quando si richiede una storia della Memoria Fiscale, per data o per progressivo, e i dati richiesti non esistono.

### **ERRORE 12 - VALORE ERRATO :**

Viene visualizzato quando il valore digitato è incongruente con l'operazione che si sta svolgendo.

### **ERRORE 15 - NON PREVISTO :**

Viene visualizzato se si effettua una selezione di programmazione non prevista dal programma.

### **ERRORE 16 - IMPOSSIBILE ORA :**

Viene visualizzato quando si richiede al registratore una manovra che richiede prima un'azzeramento; l'esempio classico è dato dalla programmazione della data che non è possibile eseguire se non si è provveduto ad azzerare la macchina.

### **ERRORE 17 - NON POSSIBILE:**

Appare solo quando si programma la cassa da P.C. e si tenta di modificare la Flag Apprendimento.

### **ERRORE 18 - SCRITTA INVALIDA :**

Questa visualizzazione appare quando si programma una descrizione con la parola **"TOTALE"**.

### **ERRORE 19 - SUPERA VALORE :**

Viene visualizzato quando si superano le 3 cifre decimali, oppure quando si superano le 4 cifre per il codice chiave.

### **ERRORE 20 - SUPERA LIMITE :**

Viene visualizzato quando con la transazione digitata si supera il limite del Totale Giornaliero (999.999.999 L).

### **ERRORE 21 - NON PROGRAMMATO :**

Viene visualizzato quando si richiama un dato non programmato.

### **ERRORE 22 - CHIUDI SCONTRINO :**

Viene visualizzato quando si è raggiunto il n° massimo di transazioni per scontrino (130 operazioni di vendita).

**ERRORE 23 - CHIUDI PAGAMENTO :**

Viene visualizzato quando si è raggiunto il n° massimo di modalità pagamento per scontrino (20 operazioni di pagamento es. CONTANTE, ASSEGNI, ecc.).

**ERRORE 24 - CASSA INFERIORE :**

Viene visualizzato quando si effettua un calcolo di resto che implica una cifra, da dare al cliente, superiore al contante presente in cassa.

**ERRORE 25 - OLTRE PROGRAMMAZ :**

Viene visualizzato se si tenta di effettuare una registrazione su di un reparto dove è stata programmato un limite inferiore alla registrazione stessa; premere il tasto <CL> e ripetere l'operazione, per eliminare temporaneamente questo blocco occorre utilizzare il tasto <SUPERA LIMITE>.

**NO FISC :**

Questo messaggio appare quando c'è un blocco fiscale del **75**, è indispensabile far intervenire il Servizio Tecnico di Assistenza.

**FULL, EFULL, SATU :**

Questi messaggi appaiono quando la Memoria Fiscale del registratore ha raggiunto la saturazione, (il numero previsto di azzeramenti possibili è pari a circa 2700 azzeramenti); occorre interpellare il Servizio Tecnico di Assistenza.

# Appendice D – Passaggio definitivo all'EURO - €



Il registratore di cassa elettronico che avete appena acquistato è stato predisposto per poter affrontare senza problemi il passaggio all'utilizzo della moneta unica europea, cioè l'Euro.

Il passaggio all'Euro avverrà in due fasi:

## **1<sup>A</sup> FASE: PERIODO TRANSITORIO (FINO AL 31° DICEMBRE 2001)**

### **Moneta ufficiale : Lira**

L'Euro non circola ancora, ma è una valuta ufficialmente riconosciuta, il cui tasso di cambio con le valute nazionali degli stati membri dell'Europa Unita è fissato irrevocabilmente; sono ammessi pagamenti "telematici" in Euro (quindi tramite carta di credito, bancomat).

In questa fase sul registratore sono attivabili delle funzioni specifiche, cosiddette di "euro-conversione", che permettono di convertire e stampare gli importi anche in Euro; le istruzioni di utilizzo di tali funzioni sono spiegate nelle pagine di questo manuale d'uso.

## **2<sup>A</sup> FASE: PERIODO DEFINITIVO (A PARTIRE DAL 1° GENNAIO 2002)**

### **Moneta ufficiale : Euro**

Alla data del **1° Gennaio 2002 l'EURO è la moneta ufficiale della Comunità Europea**; tutte le transazioni commerciali dovranno essere effettuate e stampate in EURO.

È consentita la **doppia circolazione di EURO e LIRE fino al 28 Febbraio 2002**, ma gli esercenti hanno l'obbligo di emettere scontrini esclusivamente in EURO, pur accettando, fino a quella data pagamenti in LIRE.

In questa fase il registratore deve essere in grado quindi, di registrare e stampare importi solo in Euro, cioè con due cifre decimali. Per fare questo è prevista un'operazione cosiddetta di "**Euro-fiscalizzazione**", in seguito alla quale sul registratore saranno possibili solo operazioni in Euro. **L'operazione di euro-fiscalizzazione NON è reversibile**, in quanto il passaggio all'euro viene memorizzato in maniera definitiva nella memoria fiscale.

Nel periodo transitorio (fino al 31 Dicembre 2001) è possibile utilizzare il registratore in LIRE (con o senza le funzioni di conversione descritte alle pagine precedenti), oppure convertirlo anticipatamente all'Euro (prima del 31 Dicembre 2001).

### **In ogni caso dal 1° Gennaio 2002 il registratore di cassa dovrà obbligatoriamente stampare e registrare le transazioni in EURO.**

Per facilitare l'utilizzo del registratore e familiarizzare con l'EURO, è stata prevista una opzione per la conversione e stampa del totale, espresso in EURO, in Lire (si veda il paragrafo 10.12 – Programmazione Flags) utilizzabile dal momento in cui viene eseguita la "Euro-fiscalizzazione sino al momento in cui le Lire non saranno più in circolazione (presumibilmente dal 01 Marzo 2002).

L'**euro-fiscalizzazione** consiste in un'operazione definitiva e irreversibile, in quanto il passaggio all'euro viene memorizzato in maniera definitiva nella memoria fiscale, in seguito alla quale il misuratore fiscale accetta solo importi in euro con due cifre decimali.

Dopo aver eseguito l'euro-fiscalizzazione:

1. tutti i totalizzatori in Lire (di reparti, PLU etc.) saranno azzerati,
2. **tutti i prezzi** (per PLU e/o reparti) **e gli importi** (per ticket, contanti prefissati etc.) **programmati saranno cancellati dalla memoria**,
3. sia in fase di impostazione che in fase di programmazione tutti i prezzi e gli importi dovranno essere inseriti in Euro, specificando sempre le due cifre decimali,
4. sullo scontrino fiscale verranno riportati solo prezzi/importi in euro,
5. tutte le transazioni saranno registrate in euro nella memoria fiscale.

Di seguito vengono descritti i passaggi per eseguire l'euro-fiscalizzazione.

## 1. CHIUSURA FISCALE

Prima di avviare l'operazione di euro-fiscalizzazione occorre eseguire una chiusura fiscale.

Per procedere:

- selezionare lo stato Z premendo



2

- selezionare ed eseguire la funzione di **chiusura fiscale giornaliera** premendo

, 0 2 TOTALE

**NOTA IMPORTANTE:** poiché l'operazione di euro-fiscalizzazione comporta **L'AZZERAMENTO DI TUTTI I TOTALIZZATORI E DEI PREZZI PROGRAMMATI** del misuratore fiscale, per non perdere dati importanti consigliamo anche di effettuare stampe e/o letture di tutti i dati contenuti in memoria e dei dati programmati.

## 2. EURO-FISCALIZZAZIONE

Per eseguire l'operazione di euro-fiscalizzazione occorre:



2

- selezionare lo stato Z premendo
- selezionare la funzione n. 14 di euro-fiscalizzazione premendo
- a questo punto, per entrare nella funzione, occorre:

, 1 4

- a) impostare la password, digitando

1 7 0 9 TOTALE

- b) impostare la data corrente, digitando 2 cifre per il giorno, 2 cifre per il mese due cifre per l'anno e premendo il tasto di avanzamento carta giornale;

Per esempio:

occorrerà digitare:

2 1 1 1 0 1 - G

se l'operazione viene eseguita il 21 Novembre 2001

occorrerà digitare:

0 1 0 1 0 2 - G

se l'operazione viene eseguita il 01 Gennaio 2002

- sul display compare un doppio punto interrogativo; per attivare definitivamente e **irreversibilmente** l'euro-fiscalizzazione premere **2** volte il tasto **SUB-TOTALE**.
- a questo punto
  - nella memoria fiscale viene registrato l'ultimo gran totale in Lit. e la data di passaggio all'euro,
  - viene stampato uno scontrino con la dicitura **"ATTIVAZIONE EURO"**, riportante il numero delle chiusure effettuate e il gran totale in Lit.; tale scontrino è da conservare e allegare al libretto fiscale del misuratore,
  - tutti i totalizzatori (PLU, reparti etc.) vengono azzerati,
  - tutti i campi di programmazione impostati in Lit. (prezzo dei PLU e dei reparti, importo dei ticket, importo dei contanti prefissati etc.) vengono azzerati,
  - le 3 flag riguardanti l'attivazione delle funzioni di euro-conversione vengono disabilitate (funzione di programmazione n.12, flag n. 8, 9, 10), resta attiva la Flag n° 11 per la stampa del cambio in Lire.
  - all'uscita dalla funzione il misuratore fiscale accetterà e registrerà nella propria memoria solo prezzi/importi in euro, con due cifre decimali.

### OPERATIVITÀ DEL M.F. DOPO IL PASSAGGIO ALL'EURO

Dopo aver eseguito l'operazione di euro-fiscalizzazione il misuratore fiscale accetta solo importi in euro con due cifre decimali.

**In particolare sarà SEMPRE obbligatorio digitare le due cifre decimali.**

Sul display comparirà Infatti:

0,00

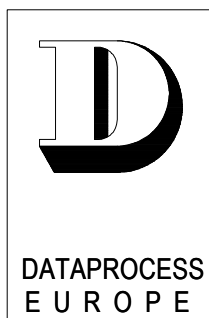
per impostare un prezzo di 27,15 euro occorrerà digitare in sequenza (senza bisogno di digitare anche la virgola);

2 7 1 5

a questo punto il display visualizzerà correttamente:

27,15





**DATAPROCESS EUROPE S.p.A.**

20082 Binasco (MI) - Viale dell'Artigianato 19

Tel. 02/900221 - Fax 02/90091353

E-mail: [info@dataprocess.it](mailto:info@dataprocess.it)

**FILIALI IN ITALIA:**

**DATAPROCESS NORD** - Vigano di Gaggiano (MI) – Tel. 02/90843137

**DATAPROCESS FIRENZE** - Calenzano (FI) – Tel. 055/8877392

**DATAPROCESS CENTRO** - Nola (NA) - Tel. 081/5126625

**DATAPROCESS SUD** - Matera (MT) – Tel. 0835/259090